Honda FES 125/150

Pantheon/Pantheon 150

MANUAL DEL PROPIETARIO

INFORMACIÓN IMPORTANTE

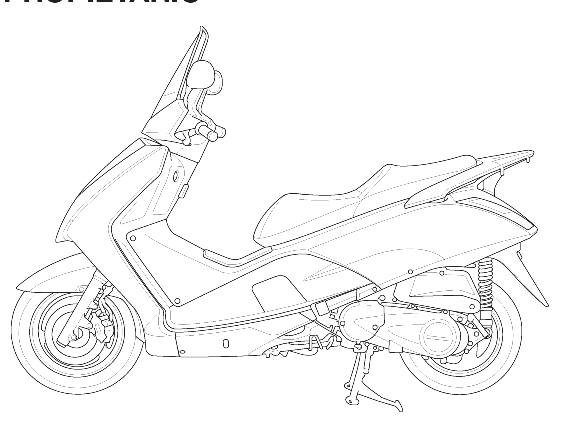
- **CONDUCTOR Y PASAJERO**
  Este escúter está diseñado para transportar al conductor y a un pasajero. Nunca exceda la capacidad de peso máximo indicada.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**
  Este escúter ha sido diseñado para ser utilizado sólo en carretera.

- **LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**
  Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican Detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen en la página opuesta a la del índice.

  Este manual debe considerarse como parte integrante del escúter y deberá permanecer con el vehículo si el conductor lo vende.

Honda FES 125/150
Pantheon/Pantheon 150
MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd se reserva el derecho de aportar cambios en cualquier momento y sin previo aviso, sin incurrir en ninguna obligación.

BIENVENIDO

El escúter presenta el reto de ser dueño de la máquina, lo cual es toda una aventura. Para conducir a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus mandos como ningún otro. A diferencia de un automóvil, no hay estructura de metal a su alrededor. Al igual que en un avión, la inspección previa y el mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizar completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR EL ESCÚTER.

A medida que lea este manual encontrará información precedida por el símbolo NOTA. Esta información sirve para ayudarle a evitar daños al escúter, a otra propiedad o al medio ambiente.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su escúter. Si usted dispone de las herramientas y conocimientos mecánicos necesarios, su concesionario podrá entregarle el manual de servicio Honda para que pueda realizar muchos de los trabajos de reparación y mantenimiento.

¡Tenga usted una conducción agradable y gracias por haber elegido una Honda!

- En este manual, los códigos siguientes se refieren a cada país.
- Las ilustraciones más abajo se basan en el tipo FES125.

E	REINO UNIDO		
F	FRANCIA		
ED	(EUROPA)		
	ITALIA	BÉLGICA	AUSTRIA
	ALEMANIA	SUIZA	HOLANDA
	ESPAÑA	PORTUGAL	

- Las especificaciones pueden variar según el país de destino.

UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad y la de terceros es muy importante. El conducir un escúter es sin duda una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones adecuadas sobre la seguridad, nosotros hemos colocado etiquetas de procedimientos operativos y otras informaciones en este manual. Esta información le pondrá alerta sobre los posibles peligros que pueden provocar lesiones a usted y a terceros.

Por supuesto, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un escúter. Usted debe seguir su buen juicio.

Las informaciones de seguridad importantes aparecen en varias formas, incluyendo:

• **Etiquetas de seguridad** - en el escúter.

• **Mensajes de seguridad** - precedidos por un símbolo de advertencia de seguridad ⚠ y una de las siguientes palabras: **PELIGRO , ATENCIÓN** o **ADVERTENCIA**.

Estas palabras de alerta significan:

⚠ PELIGRO **Usted PERDERÁ LA VIDA o SE LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones.**

⚠ ATENCIÓN **Usted PODRÁ PERDER LA VIDA o LESIONARSE GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones.**

⚠ ADVERTENCIA **Usted PODRÁ LESIONARSE si no sigue las instrucciones.**

- **Títulos de seguridad** - como Puntos importantes para la seguridad o precauciones de seguridad importantes.

- **Sección de seguridad** - tales como seguridad en el escúter.

- **Instrucciones** - cómo conducir este escúter correctamente y con seguridad.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad – léalo detenidamente.

CONDUCCIÓN DEL ESCÚTER

MANTENIMIENTO

SEGURIDAD DEL ESCÚTER

INFORMACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Su escúter puede suministrarle muchos años de servicio y placer, si usted se responsabiliza, por su propia seguridad, y comprende los desafíos que puede encontrar en la carretera.
Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las que se consideran más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, que se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no ven a los escúter porque no están alertas de sus existencia. Para hacerse más visible, vista con ropas brillantes que reflejen la luz, sitúese de modo que los otros conductores le puedan ver, haga señales antes de girar o cambiar de dirección y use el claxon cuando sea necesario para que los demás noten su presencia.

Conduzca dentro de sus límites

El intentar traspasar los límites es una de las principales causas de accidentes de escúter. No conduzca nunca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. Recuerde que el alcohol, las drogas, el cansancio y la falta de atención pueden reducir en gran medida su habilidad para juzgar correctamente y para conducir con seguridad.

No beba antes de conducir

No mezcle la conducción con el alcohol. Incluso una copa puede reducir su capacidad de reaccionar ante el cambio de situaciones, y su tiempo de reacción empeora con el aumentar de las copas. Así que no beba antes de conducir y tampoco deje que lo hagan sus amigos.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para conducir con seguridad es importante inspeccionar su escúter antes de conducir y realizar todo el mantenimiento recomendado. No exceda nunca de los límites de carga y use sólo accesorios que hayan sido aprobados por Honda para este escúter. Véase página 5 para más detalles.

VESTIMENTA DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre que conduzca: un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos y una camisa de manga larga o chaqueta. Aunque no puede obtenerse una protección completa, poniéndose la vestimenta adecuada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.
A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarle a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ATENCIÓN

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de morir en caso de choque.
Asegúrese de que cuando conduzca, tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección.

Casco y protección de los ojos

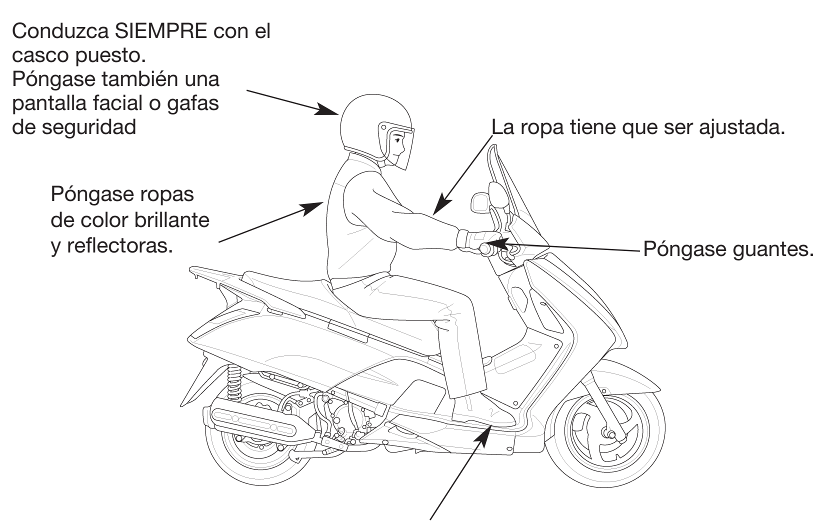
El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más visible en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

Los cascos de cara descubierta pueden ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a destacar más en el tráfico. Asegúrese de evitar ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte del escúter.



Las botas tienen que ser ajustadas, tener tacones bajos y ofrecer protección para los tobillos.

LÍMITES Y CONSEJOS PARA LA CARGA

Su escúter ha sido diseñado para transportarlo a usted, a un pasajero y una cantidad limitada de equipaje. Cuando coloque equipaje o transporte a un pasajero, podrá sentir alguna diferencia en la aceleración y en el frenado. Pero mientras usted mantenga el escúter de modo adecuado, con neumáticos y frenos en buenas condiciones, podrá transportar con seguridad cargas dentro de los límites e indicaciones ofrecidas.

Sin embargo, el exceder el límite de peso o transportar un peso desequilibrado puede afectar la maniobrabilidad, el frenado y la estabilidad del escúter. Los accesorios que no sean Honda, las modificaciones incorrectas y el mantenimiento insuficiente también pueden reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

CARGA

La cantidad de peso que coloque sobre el escúter y cómo lo coloque, son importantes para su seguridad. Siempre que usted conduzca con un pasajero o carga, deberá ser consciente de la siguiente información.

⚠ ATENCIÓN

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.
Observe siempre los límites de carga I otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.

Límites de carga

A continuación se indican los límites de carga del escúter:

Capacidad máxima de carga:

180 kg (397 lbs)

Incluye el peso del piloto, el del pasajero, el de toda la carga y accesorios.

Peso máximo de la carga:

19 kg (42 lbs)

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de la carga máxima que puede llevar.

El colocar demasiado peso en compartimentos de almacenamiento individual también puede afectar la estabilidad y la maniobrabilidad. Por eso, asegúrese de mantenerlo dentro de los límites indicados a continuación:

Peso máximo:

En el compartimento central	10	kg (22 lbs)
En la guantera	0.5	kg (1.0 lbs)
Gancho porta-compra	1.5	kg (3.0 lbs)
Portabultos trasero	3.0	kg (6.6 lbs)

Glove box:
weight limit:
0.5 kg (1.0 lbs)

Shopping hook:
weight limit:
1.5 kg (3.0 lbs)

Rear carrier:
weight limit:
3.0 kg (6.6 lbs)

Center compartment:
weight limit:
10 kg (22 lbs)

Consejos sobre la carga

Su escúter sirve básicamente para transportarlo a usted y a un pasajero.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 8.

La carga incorrecta de su escúter puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad del mismo. Aunque su escúter esté correctamente cargado, usted debe conducir a baja velocidad siempre que transporte carga.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambas ruedas estén debidamente infladas.
- Si cambia la carga normal, deberá ajustar la suspensión trasera (página 25).
- Para evitar que los objetos flojos puedan suponer un peligro, asegúrese de que el compartimento central, el compartimento derecho y el izquierdo estén cerrados y de que cualquier otra carga esté bien atada antes de empezar la marcha.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro del escúter.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.

Accesorios y modificaciones

Modificar su escúter o emplear accesorios que no sean Honda, puede afectar adversamente la seguridad de su escúter.
Antes de considerar alguna modificación, o agregar un accesorio, asegúrese de leer las informaciones siguientes.

⚠ ATENCIÓN

Los accesorios o modificaciones impropias pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

Accesorios

Nosotros le recomendamos que emplee exclusivamente accesorios Honda genuinos, ya que han sido diseñados y probados específicamente para su escúter. Como Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted debe hacerse responsable de la selección correcta, instalación y empleo de accesorios que no sean de Honda. Consulte con su concesionario si necesita ayuda y siga siempre las indicaciones ofrecidas a continuación:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, de que no reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere sus postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda de la capacidad del sistema eléctrico del escúter (página 115). Un fusible quemado puede producir la pérdida de luz o de potencia del motor.

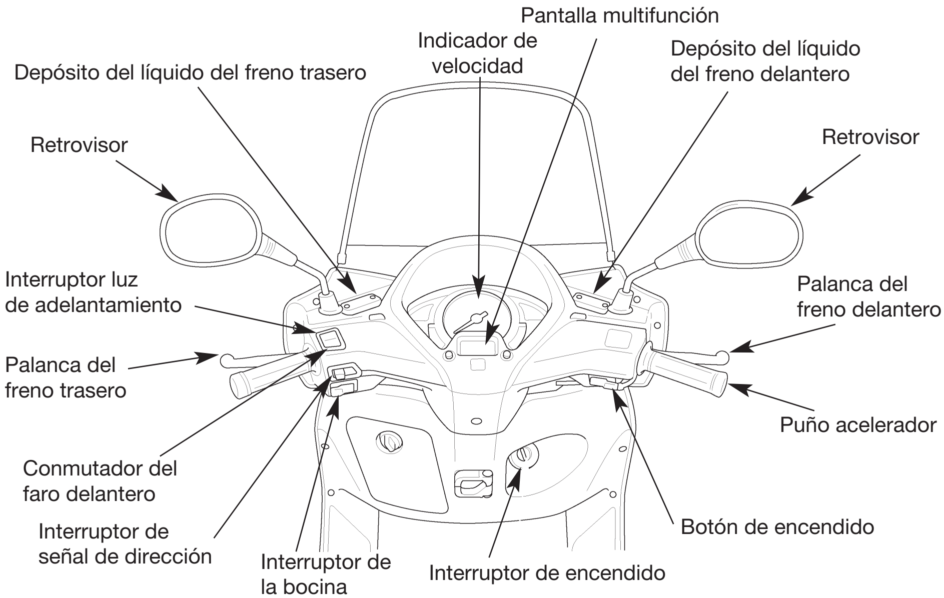
- No enganche un remolque ni un sidecar a su escúter. Este escúter no ha sido diseñado para estos accesorios, empleándolos se puede afectar gravemente la maniobrabilidad de su escúter.

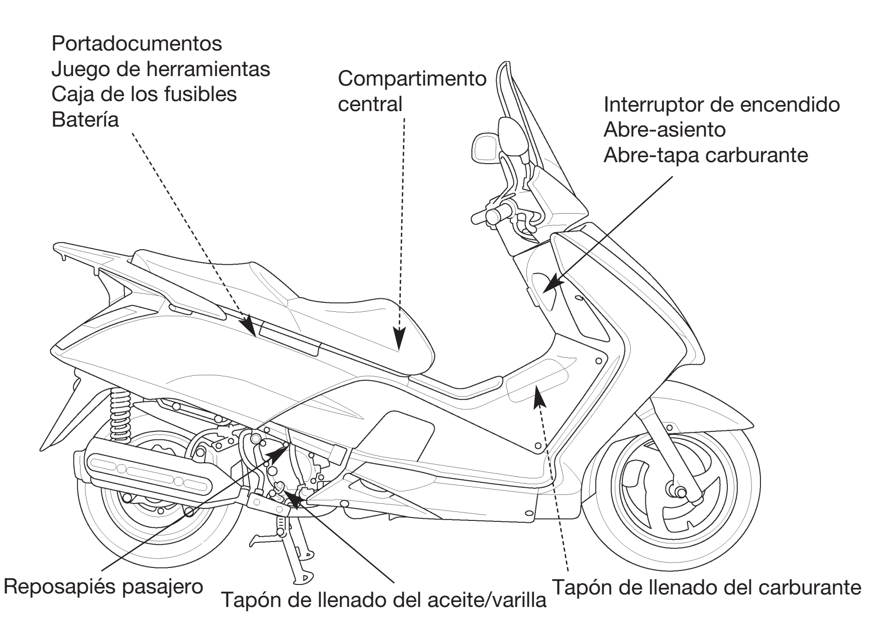
Modificaciones

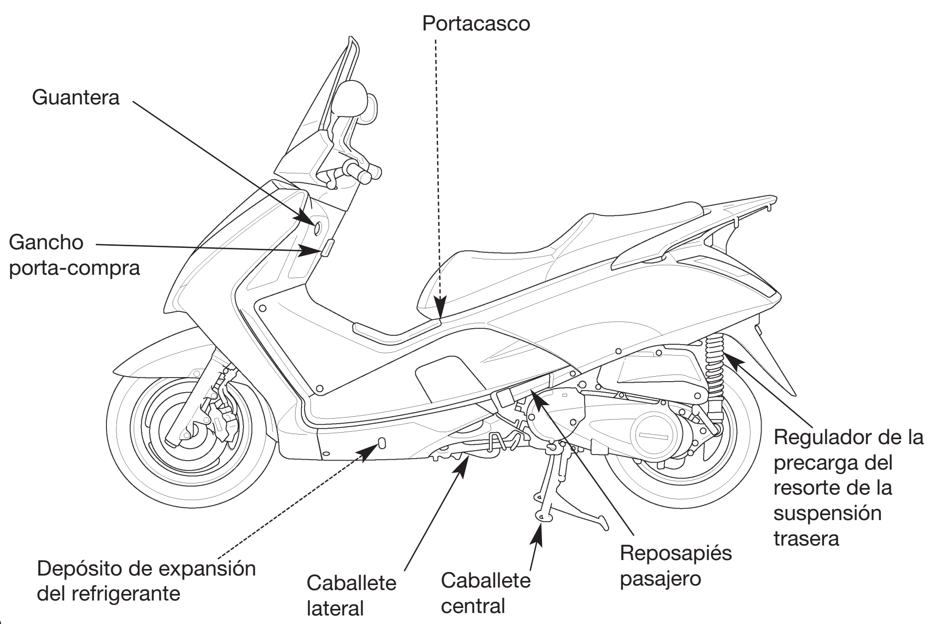
Le recomendamos especialmente que no extraiga el equipo original ni modifique su escúter de ninguna manera que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Estos cambios pueden afectar seriamente la maniobrabilidad, estabilidad y frenado poniendo en peligro la seguridad de conducción.

Extraer o modificar las luces, silenciadores, sistemas de control de emisiones u otro equipo también puede hacer que su escúter no cumpla con la reglamentación legal.

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

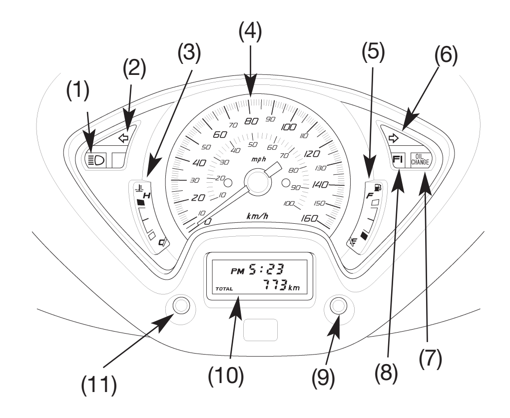



Portadocumentos
Juego de herramientas
Caja de los fusibles
Batería
Compartimento
central
Interruptor de encendido
Abre-asiento
Abre-tapa carburante
Reposapiés pasajero
Tapón de llenado del aceite/varilla
Tapón de llenado del carburante


Portacasco
Guantera
Gancho
porta-compra
Regulador de la
precarga del
resorte de la
suspensión
trasera
Depósito de expansión
del refrigerante
Caballete
lateral
Caballete
central
Reposapiés
pasajero

INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.



(1) Indicador de luz de carretera
(2) Indicador de intermitente izquierdo
(3) Indicador temperatura del refrigerante
(4) Indicador de velocidad
(5) Indicador del nivel de carburante
(6) Indicador de intermitente derecho
(7) Indicador del cambio de aceite
(8) Indicador PGM-FI
(9) Interruptor RELOJ
(10) Pantalla multifunción
(11) Interruptor cuentakilómetros parciales

(Ref.No.) Descripción	Función
(1) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando se utiliza la luz de carretera.
(2) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Hace intermitencia cuando se usa la señal de giro a la izquierda.
(3) Indicador temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante (pág. 19).
(4) Indicador de velocidad	Muestra la velocidad de conducción en millas (Para el tipo E) o en kilómetros (Excepto el tipo E) por hora.
(5) Indicador del nivel de carburante	Muestra aproximadamente el combustible disponible (pág. 21).
(6) Indicador de intermitente derecho (verde)	Hace intermitencia cuando se usa la señal de giro a la derecha.

(Ref.No.) Descripción	Función
(7) Indicador del cambio de aceite	Se enciende cuando ha llegado el momento de cambiar el aceite del motor para el mantenimiento específico (pág. 20).
(8) Indicador PGM-FI (rojo)	Hace intermitencia cuando hay cualquier anomalía en el sistema de PGM-FI (Inyección de Combustible Programada). Se encenderá durante algunos segundos también cuando se acciona el interruptor de encendido. Si tuviera que encenderse en otras circunstancias, reduzca la velocidad y lleve el escúter a su concesionario Honda lo antes posible.

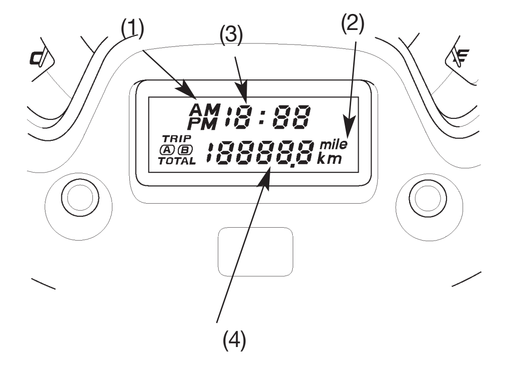
(Ref.No.) Descripción		Función
(9) Interruptor reloj		Este botón se utiliza también para ajustar la hora (pág. 24).
(10) Pantalla multifunción		La pantalla incluye las siguientes funciones; Esta pantalla muestra la pantalla inicial (pág. 18).
	Cuentakilómetros total	Muestra los kilómetros recorridos (pág. 22).
	Cuentakilómetros parcial	Muestra los kilómetros parciales (pág. 21).
	Reloj digital	Muestra las horas y los minutos (pág. 24).
(11) Interruptor cuentakilómetros parciales		Este botón se utiliza para seleccionar el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B o el cuentakilómetros total (pág. 22).

Pantalla inicial

Cuando se enciende el interruptor de encendido, la pantalla mostrará temporalmente todas las modalidades y los segmentos digitales así puede asegurarse de que la pantalla de cristales líquidos está funcionando correctamente.

La unidad ‘‘milla’’ (2) se visualizará solo para el tipo E.

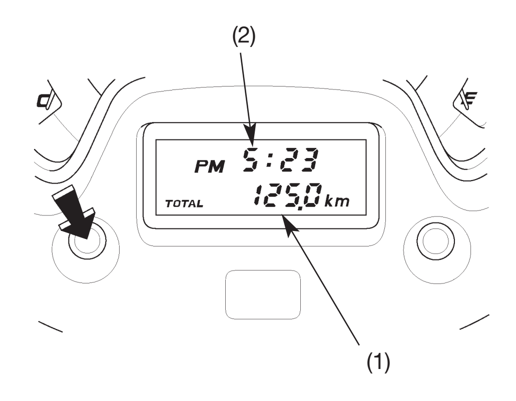
Si se desconecta la batería, el reloj digital (3) y el cuentakilómetros parcial (4) se pondrán a cero.



(1) Pantalla multifunción
(2) ‘‘milla’’
(3) Reloj digital
(4) Cuentakilómetros parcial

Pantalla multifunción
La pantalla multifunción (1) incluye las siguientes funciones:

Cuentakilómetros total/Cuentakilómetros parcial
Reloj digital

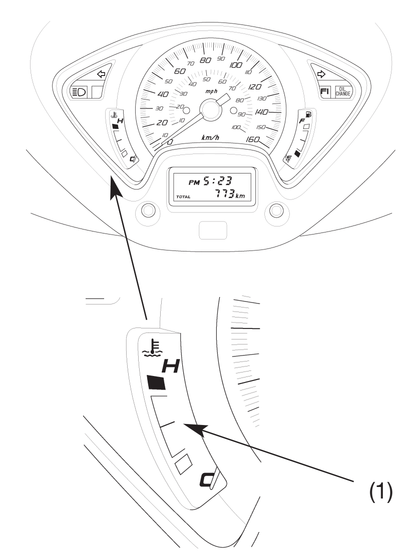


(1) Cuentakilómetros total/Cuentakilómetros parcial
(2) Reloj digital

Indicador temperatura del refrigerante (1)
El motor estará lo suficientemente caliente para conducir la motocicleta cuando la aguja empiece a moverse sobre la marca “C” (frío). El margen de temperatura de funcionamiento normal se encuentra entre las marcas “H” y “C”. Si la aguja alcanza la marca “H” (caliente), pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas y no use la motocicleta hasta después de haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



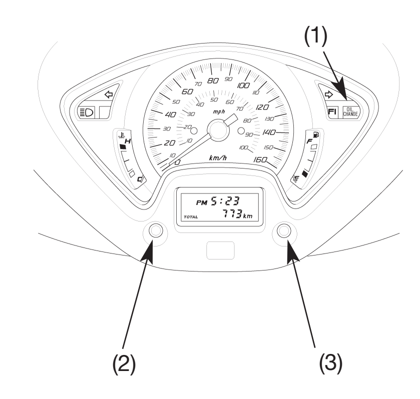
(1) Indicador temperatura del refrigerante

Indicador del cambio de aceite

Cuando el kilometraje del escúter se aproxime al intervalo de mantenimiento especificado para el cambio del aceite motor, el indicador (1) de cambio de aceite se enciende.

Después de haber sustituido el aceite del motor, reponga el indicador con el interruptor de encendido en la posición de activado (ON), pulsar y mantener pulsados los interruptores TRIP (2) y CLOCK (3) durante más de 2 segundos. El indicador desaparecerá.

Si se cambia el aceite antes de que aparezca el indicador de cambio de aceite, asegúrese de poner a cero el indicador del cambio de aceite después de cambiar el aceite. El indicador aparecerá durante 2 segundos y luego desaparecerá. Esto significa que el indicador está puesto a cero.

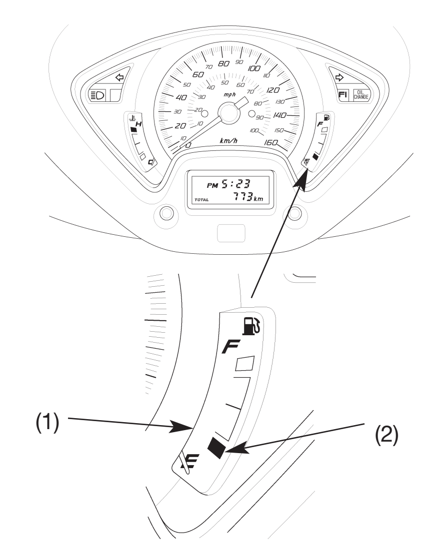


(1) Indicador de cambio de aceite
(2) Interruptor CUENTAKILÓMETROS PARCIAL
(3) Interruptor RELOJ

Indicador del nivel de combustible

Cuando la aguja del medidor entre en la banda roja (2), el combustible estará bajo nivel y deberá llenar el depósito lo antes posible.
Cuando la aguja entra en la zona roja con el vehículo en posición vertical, significa que en el depósito quedan aproximadamente:

2.1 ℓ (gal. EEUU , 0.46 gal. RU)

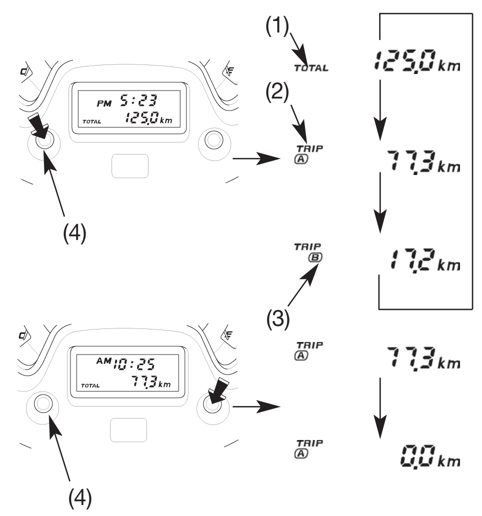


(1) Indicador del nivel de combustible
(2) Banda roja

Cuentakilómetros total/Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros total (1) muestra los kilómetros recorridos.

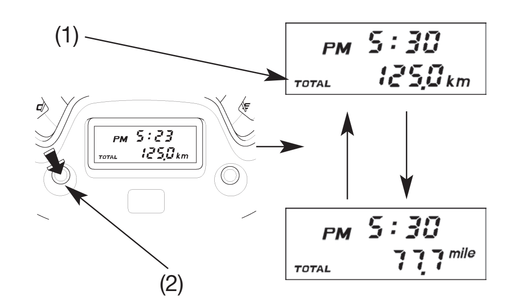
Muestra los kilómetros parciales.
Hay dos cuentakilómetros parciales, el cuentakilómetros parcial A (2) y en cuentakilómetros parcial B (3). Para pasar de la pantalla A a la pantalla B pulse el interruptor CUENTAKILÓMETROS PARCIAL (TRIP) (4) varias veces.
Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, pulse y mantenga pulsado el interruptor CUENTAKILÓMETROS PARCIAL (TRIP) con la pantalla en la modalidad e cuentakilómetros parcial A o cuentakilómetros parcial B.



(1) Cuentakilómetros total
(2) Cuentakilómetros parcial A
(3) Cuentakilómetros parcial B
(4) Interruptor cuentakilómetros parcial (TRIP)

Cambio de la unidad de distancia recorrida
(solo tipo E)

El cuentakilómetros total/ cuentakilómetros parcial muestra tanto los ‘‘km’’ como las ‘‘millas’’.
Seleccione la modalidad TOTAL (1).
Pulse y mantenga pulsado el interruptor CUENTAKILÓMETROS PARCIAL (TRIP) (2) durante más de 2 segundos para seleccionar ‘‘km’’ o ‘‘millas’’.

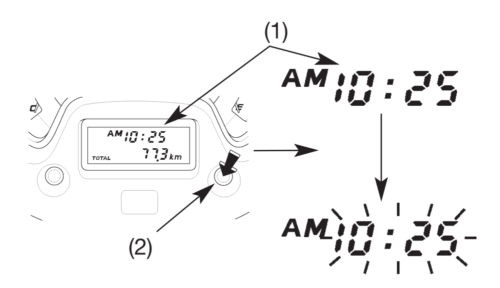


(1) Modalidad TOTAL
(2) Interruptor CUENTAKILÓMETROS PARCIAL (TRIP)

Reloj digital

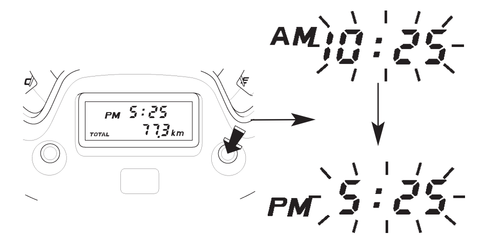
Muestra las horas y los minutos. Para ajustar la hora, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque el interruptor de encendido en ON.
2. Mantener pulsado el interruptor CLOCK (2) durante más de 2 segundos. El reloj se pondrá en la modalidad de ajuste y la pantalla parpadeará.



(1) Reloj digital
(2) Interruptor
CLOCK

3. Para cambiar la hora, pulse el interruptor CLOCK hasta visualizar en la pantalla la hora deseada y AM/PM:
   - La hora avanzará de un minuto, cada vez que se pulse el botón.
   - La hora avanzará de diez minutos, cuando se deja pulsado el botón.



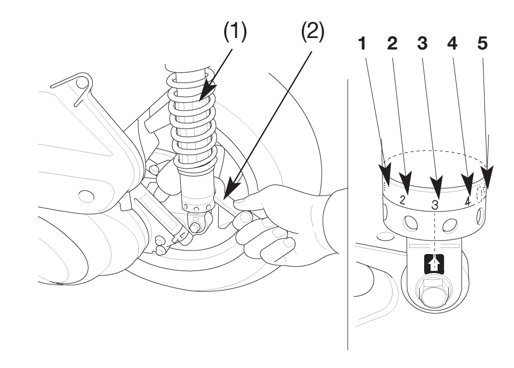
4. Para terminar el ajuste, pulse el interruptor CLOCK durante 5 segundos después del último ajuste, o apague el interruptor de encendido.

COMPONENTES PRINCIPALES

(Informaciones necesarias para el uso del escúter)

SUSPENSIÓN

Cada amortiguador (1) tiene 5 posiciones de ajuste para diferentes cargas y condiciones de conducción.
Utilice una llave de gancho (2) para ajustar los amortiguadores traseros.
Ajuste siempre la posición de los amortiguadores en secuencia(1-2-3-4-5 o 5-4-3-2-1).
Si intenta ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1, el amortiguador puede quedar dañado.
Las posiciones 1 y 2 son para cargas ligeras y condiciones suaves de la carretera. Las posiciones 3 y 4 aumentan la carga previa del muelle para que la suspensión trasera sea más dura y puede utilizarse cuando la motocicleta lleve cargas muy pesadas. Asegúrese de ajustar ambos amortiguadores en la misma posición.
Posición estándar: 3



(1) Amortiguador
(2) Llave de gancho

FRENOS

Sistema de frenado combinado (CBS)

Este escúter está equipado con un sistema de frenado combinado. Accionando la palanca del freno trasero se activa el freno trasero y el delantero. Para conseguir la máxima efectividad del freno use simultáneamente las palancas de los frenos delantero y trasero, como lo haría con un escúter equipado con frenos corrientes.

Como ocurre con los sistemas de frenos corrientes para escúters, una aplicación excesiva del freno puede bloquear las ruedas, con lo que se perderá el control sobre el escúter.

Para frenar normalmente aplique simultáneamente las palancas del freno delantero y trasero al tiempo que se reduce a una velocidad inferior para adaptarse a la velocidad de marcha. Para conseguir la máxima fuerza de frenado, cierre la mariposa del acelerador y aplique firmemente las palancas de los frenos delantero y trasero.

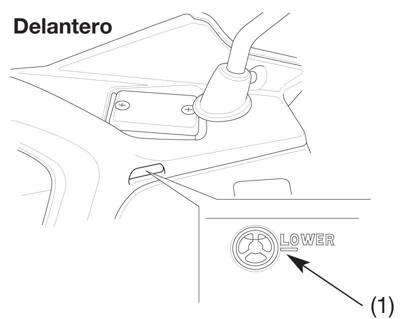
Tanto el freno delantero como el trasero son del tipo de disco hidráulico.
Al desgastarse las pastillas de los frenos, el nivel del líquido de frenos disminuye, para poder compensar el desgaste.
Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe comprobarse frecuentemente, para asegurarse que no hayan fugas de líquido. Si el juego de la palanca puede ser excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas (pág. 90) más allá del límite recomendado, existe probablemente aire en el sistema del freno, y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda autorizado para realizar este trabajo.

Nivel del líquido de los frenos delanteros

Con el escúter en posición vertical, controle el nivel del líquido. Tiene que estar por encima de la marca del nivel mínimo (LOWER) (1). Si el nivel está en la marca del nivel mínimo (LOWER) (1) o más abajo de ella, controle que las pastillas del freno no estén desgastadas (pág. 91).

Las pastillas desgastadas tienen que ser sustituidas. Si las pastillas no están desgastadas, controle que su sistema de frenado no tenga pérdidas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o equivalente.
equivalente.



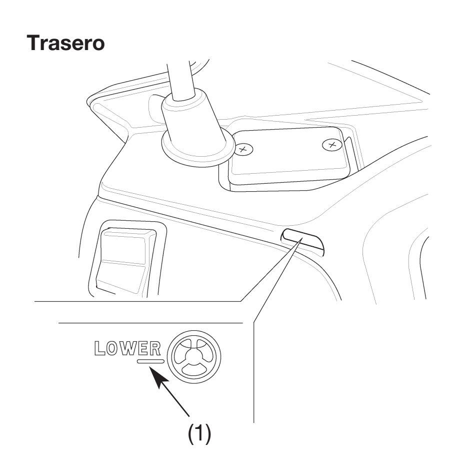
(1) Marca de nivel mínimo (LOWER)

Nivel del líquido de los frenos traseros:
Con el escúter en posición vertical, controle el nivel del líquido. Tiene que estar por encima de la marca del nivel mínimo (LOWER) (1). Si el nivel está en la marca del nivel mínimo (LOWER) (1) o más abajo de ella, controle que las pastillas del freno no estén desgastadas (pág. 91).

Las pastillas desgastadas tienen que ser sustituidas. Si las pastillas no están desgastadas, controle que su sistema de frenado no tenga pérdidas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o equivalente.

Otros controles:
Asegúrese de que no haya fugas de líquido. Controle que no haya deterioro o grietas en los manguitos y en los accesorios.



(1) Marca de nivel mínimo (LOWER)

LÍQUIDO REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

El usuario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión de las partes mecánicas. Utilice anticongelante de glicol etilénico de alta calidad que contenga inhibidores contra la corrosión especialmente recomendados para ser utilizados en los motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DE RECIPIENTE DEL ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido de minerales o sal podría dañar el motor de aluminio.

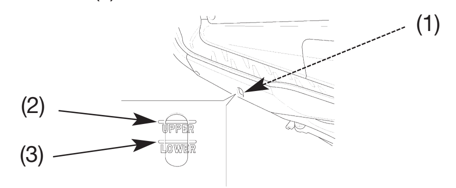
La utilización de anticongelantes con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro de las juntas de sellado de la bomba del agua, o el bloqueo de los pasajes del radiador. La utilización del agua del grifo puede provocar daños al motor.

La fábrica suministra una solución de 50/ 50 de anticongelante y agua destilada en este escúter.
Esta solución de refrigerante se recomienda para la mayoría de las temperaturas operativas y suministra una buena protección contra la corrosión. Una concentración más alta de anticongelante reduce las prestaciones del sistema de enfriamiento y se recomienda sólo cuando resulte necesario una protección anticongelante adicional. Una concentración de menos del 40/ 60 (40% anticongelante) no suministra una protección suficiente contra la corrosión. En temperaturas por debajo de los 0º, controle frecuentemente el circuito de refrigeración y agregue mayor cantidad de anticongelante (hasta un máximo del 60%), si es necesario.

Inspección

El tanque de reserva se encuentra en el lado delantero derecho.

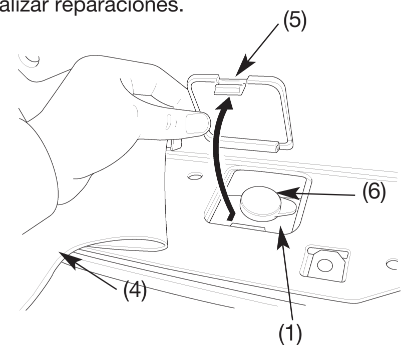
Compruebe el nivel del refrigerante en el tanque de expansión (1) mientras el motor esté a la temperatura de funcionamiento
normal con el escúter en posición vertical. Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel "LOWER" (3), levante la alfombrilla de goma (4), quite la tapa de la caja del refrigerante (5) y quite el tapón del tanque de reserva (6) y añada mezcla refrigerante hasta la marca "UPPER" (2).



(1) Depósito de reserva (2) Marca de nivel mínimo (Low)
(3) Marca de nivel máximo (Up)

Añada siempre el refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.

Si el depósito de reserva está vacío, o si la pérdida de refrigerante es excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.

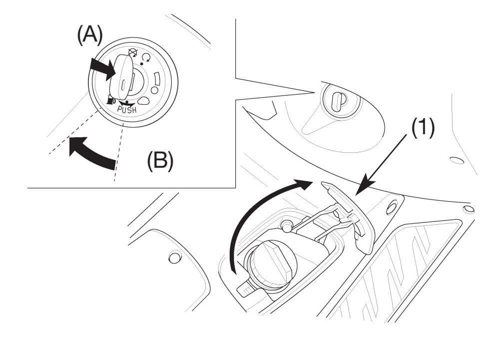


(4) Alfombrilla de goma
(5) Tapa de la caja del refrigerante
(6) Tapón del depósito de reserva

COMBUSTIBLE

Depósito del combustible

El depósito de combustible está situado encima del peldaño de estribo.
El depósito de combustible, incluida la reserva, tiene una capacidad de:
9,4 ℓ (2,48 gal. EEUU , 2.07 gal. RU).
Para abrir la tapa del depósito de combustible (1), introduzca la llave de encendido, póngala en posición ⊗ OFF y gírela hacia la izquierda.



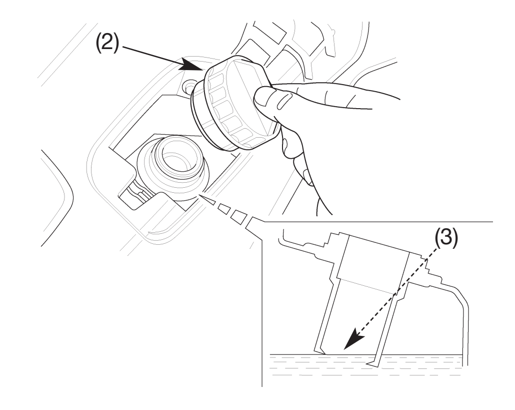
(1) Tapa de llenado de combustible
(A) Empuje
(B) Gire para abrir

Para abrir el tapón de llenado del combustible (2), gírelo hacia la izquierda.
No llenar demasiado el depósito. No tiene que haber combustible en el orificio de llenado (3).
Después de haber puesto gasolina, asegúrese de apretar firmemente el tapón de llenado de combustible girándolo hacia la izquierda.
Cierre la tapa del depósito de combustible.

⚠ ATENCIÓN

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva. Podría sufrir quemaduras o graves heridas cuando maneja la gasolina.

- Pare el motor y se ponga lejos del calor, de chispas y de llamas.
- Ponga la gasolina solo se encuentra al aire libre.
- Limpie inmediatamente los derrames.



(2) Tapón de llenado de combustible
(3) Orificio de llenado

Use gasolina sin o con poca cantidad de plomo con un octanaje de investigación de 91 o más.
La utilización de la gasolina con plomo causará el envejecimiento prematuro del catalizador.

NOTA

Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda autorizado.
De lo contrario esto lo consideraremos como una mala utilización y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía de Honda.

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea por lo menos tan alto como el recomendado por Honda.

Existen dos tipos de gasolina con alcohol (gasohol):

uno que contiene etanol, y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10% de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más de 5% de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad. Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida compruebe si el combustible lleva alcohol, si lo tuviese asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utilice gasolina con alcohol o una gasolina que usted cree que lleva alcohol, cambie de gasolina.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

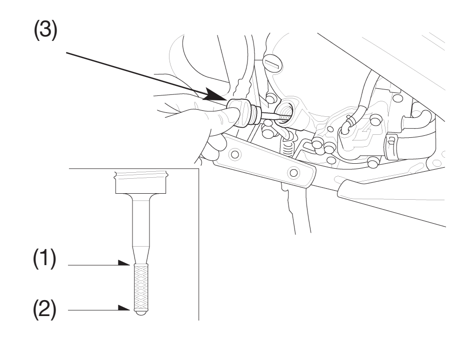
Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.

El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) de la varilla del nivel de aceite (3).

1. Encendido el motor y déjelo al ralentí algunos minutos.
2. Pare el motor y apoye el escúter en su caballete central sobre una superficie plana y nivelada.
3. Después de algunos minutos saque la tapa de la varilla de medición (3), frótela para limpiarla y vuelva a insertarla sin enroscar. Extraiga la varilla de medición. El nivel de aceite debe estar entre las marcas inferior (1) y superior (2) de la varilla de medición.
4. Si fuese necesario añada el aceite especificado (pág.80) hasta alcanzar la marca de nivel superior. No llene excesivamente.
5. Vuelva a instalar el tapón de llenado / de la varilla del nivel de aceite. Compruebe que no hayan fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente aceite puede causar serias averías en él.



(1) Marca de nivel superior (UPPER)
(2) Marca de nivel inferior (LOWER)
(3) Tapón de llenado del aceite/varilla

NEUMATICOS SIN CAMARA DE AIRE

Para conducir con seguridad su escúter, los neumáticos deben ser del tipo y del tamaño adecuados, estar en buenas condiciones, ranurados y correctamente inflados para la carga que usted transporta. Las siguientes páginas ofrecen información más detallada sobre cómo y cuando controlar la presión del aire, cómo inspeccionar los neumáticos por daños y qué hacer cuando las cubiertas deben ser reparadas o reemplazadas.

⚠ ATENCIÓN

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.
Siga las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión del aire

Mantener los neumáticos correctamente inflados suministra la mejor combinación de maniobrabilidad, vida del dibujo y comodidad de conducción. Generalmente, los neumáticos poco inflados se desgastan de forma desigual, afectando adversamente la maniobrabilidad y pueden fallar cuando se recalientan.
Los neumáticos demasiado inflados pueden provocar una conducción áspera, pueden dañarse con mayor facilidad en la carretera y se desgastan de forma desigual.
Se recomienda controlar visualmente los neumáticos antes de conducir y emplear un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes cuando piense que los neumáticos puedan estar desinflados.
Los neumáticos sin cámara de aire tienen la capacidad de sellarse automáticamente en caso de pinchazo. Sin embargo, como la pérdida es lenta, usted debe inspeccionar detalladamente y asegurarse de que no haya pinchazos cuando detecte un neumático no completamente inflado.

No se olvide de inspeccionar la presión del aire cuando los neumáticos estén “fríos”, cuando el escúter haya estado estacionado durante tres horas por lo menos. Si usted inspecciona la presión del aire de los neumáticos cuando están “calientes”, es decir cuando haya conducido el escúter incluso por unos pocos kilómetros, las lecturas serán superiores a las de los neumáticos “fríos”. Lo cual es normal, por eso no debe sacar aire de los neumáticos, para que correspondan a las presiones del aire abajo indicadas. En caso contrario los neumáticos no se inflarán lo suficiente.

Las presiones aconsejadas para los neumáticos “fríos” son:

kPa (kgf/cm², psi)		
Solo conductor	Delantero Trasero	175 (1.75,25) 200 (2.00,29)
Conductor y pasajero	Delantero Trasero	175 (1.75,25) 250 (2.50,36)

Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estrías y paredes laterales para ver si están desgastados, dañados o tienen objetos extraños incrustados:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estrías. Sustituya el neumático si encuentra golpes o bultos.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estrías.

Si golpea contra un obstáculo duro, completamente inflados deténgase a un lado de la carretera, en un lugar seguro para inspeccionar el neumático.

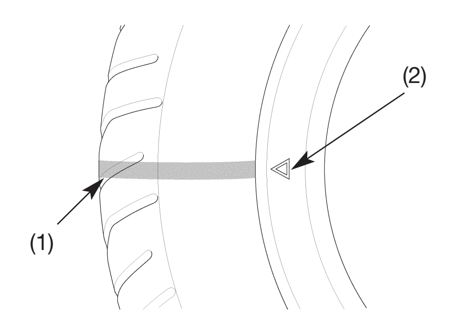
Desgaste de las estrías de los neumáticos

Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero:	1,5 mm (0.06 pulg.)
Trasero:	2,0 mm (0.08 pulg.)


<Para Alemania>

La ley alemana prohibe la utilización de neumáticos cuya profundidad de las estrías es inferior a 1,6 mm.



(1) Indicador del desgaste
(2) Marca de desgaste

Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo, no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la puesta de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y hacer sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático haya sido reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, durante las primeras 24 horas no deberá exceder los 80 km/h o los 130 km/h después de que hayan transcurrido esas 24 horas. Tampoco podrá transportar con seguridad una carga del mismo peso como si el neumático fuera nuevo. Le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.

Cambio de la rueda

Los neumáticos que vienen con su escúter fueron diseñados para adecuarse a la capacidad de prestación de su escúter y suministran la mejor combinación de maniobrabilidad, frenado, durabilidad y confort.

⚠ ATENCIÓN

Instalar neumáticos inadecuados en su escúter puede afectar la maniobrabilidad y la estabilidad. Esto puede causar choques en los cuales usted puede resultar gravemente herido o muerto.
Utilice siempre neumáticos del tamaño y del tipo recomendado en este manual.

Los neumáticos recomendados para el escúter son:

Delantero: 110/90-13M/C 56L
BRIDGESTONE
HOOP B03F
IRC
MB99

Trasero: 130/70 - 12 62L
BRIDGESTONE
HOOP B02F
IRC
MB99

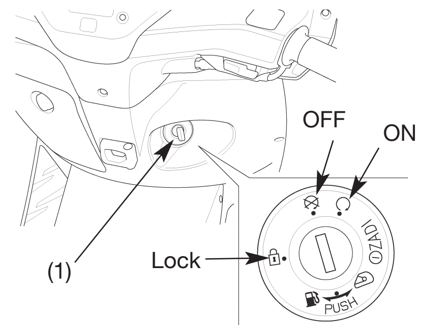
Siempre que sustituya un neumático, use uno equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.

Notas importantes de seguridad

- No instale una cámara de aire en el interior de un neumático sin cámara de aire en este escúter. El sobrecalentamiento excesivo puede hacer que la cámara explote.
- Use sólo neumáticos sin cámara de aire en este escúter. Las llantas han sido proyectadas para neumáticos sin cámara de aire. Durante aceleraciones o frenazos bruscos los neumáticos con cámara de aire podrían deslizar sobre la llanta y desinflarse rápidamente.

COMPONENTES ESENCIALES
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está situado debajo del vástago de la dirección.
Las luces traseras se encenderán cada vez que ponga en ON el interruptor de encendido. Si su escúter está parado con el interruptor de encendido en ON y el motor no está funcionando, las luces traseras estarán encendidas, y producirán la descarga de la batería.



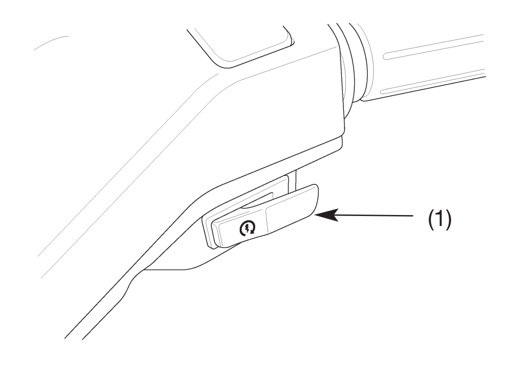
(1) Interruptor de encendido

Posición llave	Función	Remoción llave
LOCK (bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. El motor y las luces no funcionan.	La llave puede extraerse.
OFF	El motor y las luces no pueden funcionar.	La llave puede extraerse.
ON	El motor y las luces pueden funcionar.	La llave no puede extraerse.

MANDOS LADO DERECHO MANILLAR

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido (1) se encuentra al lado de la empuñadura del acelerador.
El botón del estárter se utiliza para accionar el motor. Pulsando el botón el motor se enciende.
Véase "Puesta en marcha del motor" en la pág. 57.
Cuando se pulsa el interruptor de encendido, el motor de encendido hace que encendido el motor, la luz delantera se apagará automáticamente, pero las luces traseras se quedarán encendidas.



(1) Interruptor de encendido

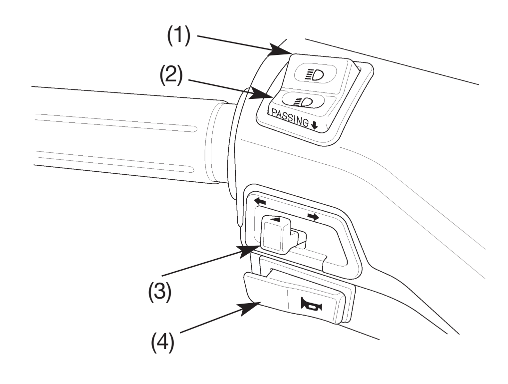
MANDOS LADO IZQUIERDO DEL MANILLAR

Conmutador faros (1)
Presione el conmutador de faros poniéndolo en (HI) para seleccionar la luz de carretera o en (LO) para seleccionar la luz corta.

Interruptor de la luz de adelantamiento (2)
Cuando presiona este interruptor, el faro parpadea para avisar a los vehículos que se aproximan o al realizar adelantamientos.

Interruptor de los intermitentes (3)
Muévalo hacia la izquierda (L) para señalar el giro a la izquierda , y desplácelo a la derecha (R) para señalar el giro a la derecha.
Presiónelo para desactivar el indicador de dirección.

Botón de la bocina (4)
La bocina suena mientras se mantiene pulsado el botón.



(1) Conmutador faros
(2) Interruptor luces de adelantamiento
(3) Interruptor intermitentes de dirección
(4) Botón de la bocina

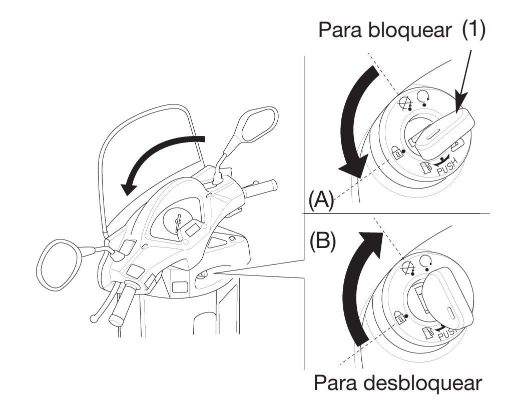
MANDOS AUXILIARES

(No esenciales para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda y gire la llave (1) en posición “LOCK”. Quite la llave.
Para desbloquear la dirección, gire la llave en posición OFF.

No gire la llave hacia LOCK mientras conduce el escúter, porque perdería el control del vehículo.



(1) Interruptor de encendido

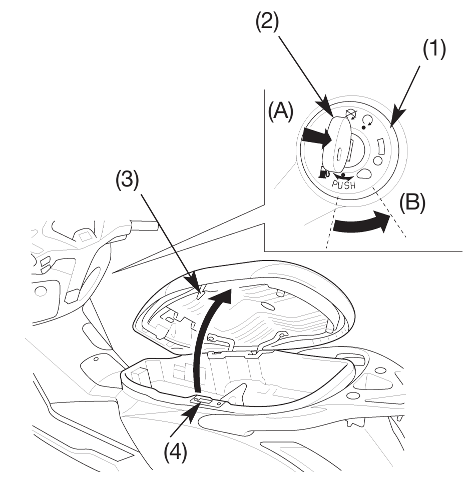
(A) Gire hacia LOCK

(B) Gire hacia OFF

BLOQUEO DEL ASIENTO

El bloqueo del asiento (1) se encuentra en el interruptor de encendido (1).
Para levantar el asiento, introduzca la llave de encendido (2), póngala en la posición ⊗ (OFF) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.
Levante el asiento.
Para bloquear el asiento, bájelo y haga presión en el lado opuesto del gancho (3) hasta que quede bloqueado.

No colocar equipaje o ropa cerca del cierre del asiento (4). Podría hacer que sea difícil abrir el asiento si se quedan enganchados entre el gancho del asiento y el cierre mientras se cierra el asiento.



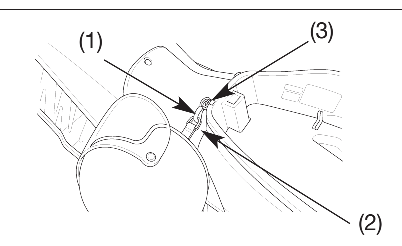
(1) Interruptor de encendido
(2) Llave de encendido
(3) Gancho
(4) Cierre del asiento
(A) Empuje
(B) Para desbloquear

PORTACASCO

El portacasco elimina la necesidad de llevar consigo el casco después de estacionar.
Introduzca la llave de encendido en el bloque del asiento y abra el asiento girándola hacia la izquierda.
Cuelgue el casco haciendo pasar una extremidad del cable de cierre del casco (1) a través de la anilla D (2) del casco.
Enganche los pasadores del cable al portacasco (3) y baje el sillín para bloquear.
El cable de cierre del casco está incluido en la bolsa de las herramientas.

⚠ ATENCIÓN

Conducir con un casco aplicado en el portacasco puede interferir con la rueda o con la suspensión trasera y puede provocar un accidente en el que puede quedar seriamente herido o incluso perder la vida.
Usar el portacasco sólo durante los estacionamientos. No conduzca con un casco colgado del portacasco.



(1) Hilo de cierre del casco
(2) Anilla D
(3) Portacasco

COMPARTIMENTO CENTRAL

El compartimento central (1) está debajo del asiento. Para abrir y cerrar:
Véase la pág. 46, el apartado “BLOQUEO DEL ASIENTO”.

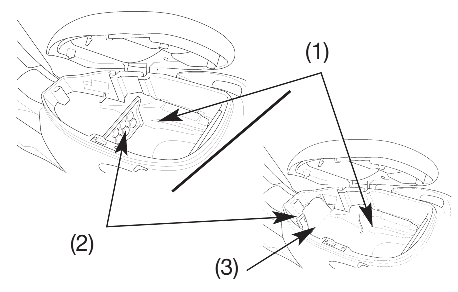
Límite de peso máximo:
10 kg (22 libras)

No debe superarse nunca el límite máximo de peso, en caso contrario se podría comprometer la maniobrabilidad y la estabilidad del medio.

El compartimento central puede calentarse con el calor del motor. No guarde en este compartimento comida ni otros artículos que se sean inflamables o que puedan deteriorarse con el calor.

No dirija agua a presión directamente contra el compartimento central, porque el agua entraría en el compartimento.

La posición de la tabla de división (2) se puede cambiar como indicado en la siguiente figura.



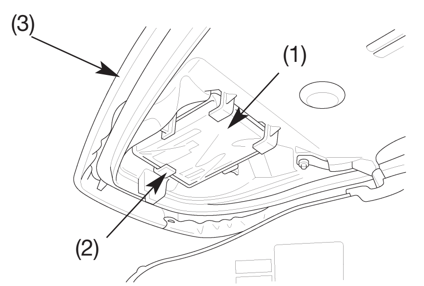
(1) Compartimento central
(2) Tabla de división
(3) Muesca

Doble hacia atrás la alfombra en la muesca delantera (3) e instale la tabla de división en la ranura.

- Se podrán guardar los objetos sucios sin ensuciar la alfombra.

BOLSA PORTADOCUMENTOS

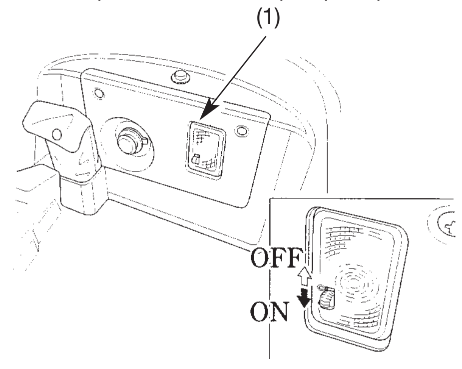
La bolsa portadocumantos (1) se encuentra en el compartimento de documentos (2) en la parte opuesta del asiento (3).
Este manual del propietario y otros documentos deberán guardarse en esta bolsa portadocumentos.
Cuando lave el escúter tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.



(1) Bolsa portadocumentos
(2) Compartimento de documentos
(3) Asiento

LUZ MALETERO

La luz del maletero (1) se encenderá automáticamente al abrir el asiento. Se mantendrá encendida durante todo el tiempo en que el asiento quedará abierto sin tener en cuenta la posición del interruptor principal.



(1) Luz maletero

GUANTERA

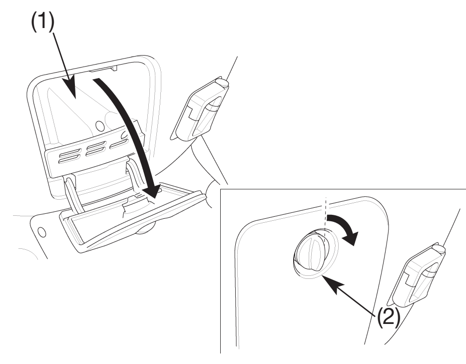
La guantera (1) se encuentra está en la parte delantera izquierda del manillar.
Para abrir la guantera (1), gire la perilla (2) hacia la derecha.
Para cerrar la guantera, gire la perilla para bloquear la guantera. Asegúrese que la tapa esté bien cerrada.

LÍMITE DE PESO MÁXIMO:

0.5 kg (1.0 libras)

No debe superarse nunca el límite máximo de peso, en caso contrario se podría comprometer la maniobrabilidad y la estabilidad del medio.
Asegúrese de que la guantera esté cerrada antes de conducir.
Cuando lave el escúter tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.

No dirija agua a presión directamente contra la guantera, porque el agua entraría en el compartimento de la guantera.



(1) Guantera
(2) Perilla

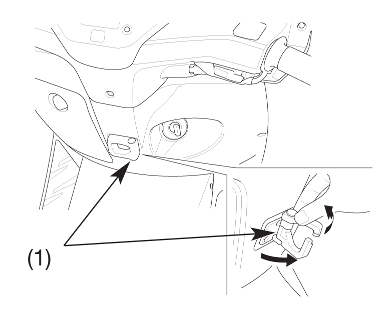
GANCHO PORTA-BULTOS

El gancho porta-bultos (1) se encuentra debajo del manillar.

LÍMITE DE PESO MÁXIMO:

1.5 kg (3.0 libras)

No cuelgue un equipaje demasiado grande en el gancho porque podría colgar fuera del escúter y/o interferir con los movimientos de sus pies.

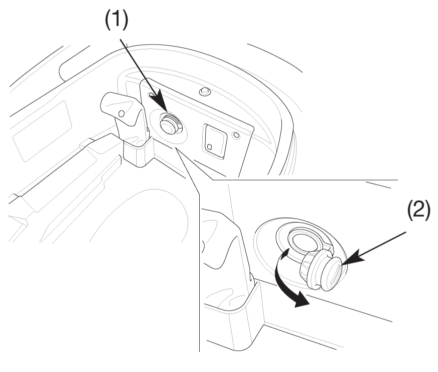


(1) Gancho porta-bultos

TOMA DE CORRIENTE PARA LOS ACCESORIOS

La toma de corriente para los accesorios (1) está en el compartimento central.
Abra el asiento (2) para acceder a la toma de corriente para los accesorios.
Capacidad nominal
12 vatios (12 voltios, 1 amperios).

Para evitar que la batería se descargue o se debilite, tenga el motor encendido mientras toma la corriente desde este enchufe.
Ponga el faro delantero el posición LO (luz corta). La toma de corriente para los accesorios puede hacer que la batería se descargue o quede dañada.
Para evitar que entren partículas extrañas, asegúrese de cerrar la tapa cuando no se utiliza la toma de corriente para los accesorios.



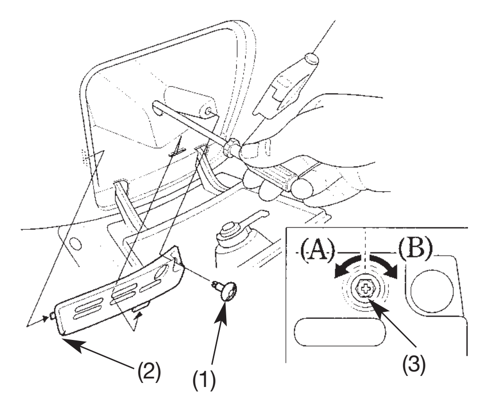
(1) Toma de corriente para los accesorios
(2) Tapa

AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO

Quite el gancho (1) (pág. 54) y el seguro del bolsillo (2).

El ajuste vertical del faro se puede efectuar girando el tornillo (3) de un lado o de otro lado, si necesario.

Tenga en cuenta las leyes y las normas locales.



(1) Gancho
(2) Seguro del bolsillo
(3) Tornillo

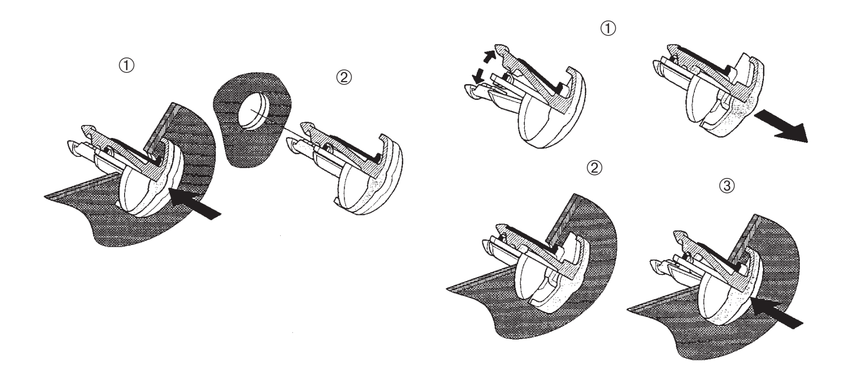
(A) Arriba
(B) Abajo

<u>Desmontaje e instalación de la presilla:</u>

Desmontaje
① Empuje hacia abajo el pasador central para soltar el seguro.

② Saque la presilla del agujero.

Instalación
① Abra ligeramente la uña de retención y luego empleas hacia afuera.
② Inserte la presilla en el agujero.
③ Empuje ligeramente hacia abajo el pasador central para cerrar la presilla.



CONDUCCIÓN DEL ESCÚTER

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad es muy importante que dedique unos momentos a mirar su escúter cada vez que vaya a conducirlo para comprobar su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle a su distribuidor Honda que lo solucione.

⚠ ATENCIÓN

No dispensar un mantenimiento adecuado a este escúter o no corregir un problema antes de conducir, podrá dar lugar a un accidente en el que usted podrá resultar seriamente herido o morir.
Realice siempre una inspección antes de conducir y corrija cualquier problema.

1. Nivel de aceite del motor - Controlar el nivel y, si resulta necesario, llenar (pág. 35). Controle que no haya fugas.
2. Nivel del combustible – Llene el depósito cuando sea necesario (pág. 31). Controle que no haya fugas.
3. Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Controle que no haya fugas (pág. 29 - 30).
4. Frenos (delantero y trasero) – Compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas del líquido de frenos (pág. 26 -28).

5. Neumáticos – Compruebe las condiciones y la presión (pág. 36 - 41).
6. Acelerador – Compruebe que se pueda abrir y cerrar completa y suavemente en todas las posiciones del manillar.
7. Luces y bocina – Compruebe si los faros (delantero y trasero), luz de cola/ frenos, de los intermitentes de dirección y de la bocina funcionan correctamente.
8. Sistema de desconexión del encendido del caballete lateral – Compruebe que funcione correctamente (pág. 90).

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento de arranque correcto descrito a continuación.

Este escúter está equipado con un sistema de desconexión del encendido del caballete lateral. El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado. Si baja el caballete lateral estando el motor en marcha, el motor se parará.

Para proteger el catalizador en el tubo de escape de su escúter, evite las paradas prolongadas y la utilización de gasolina con plomo.

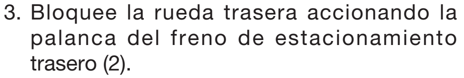
Los humos de escape de su escúter contienen gas de monóxido de carbono venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No ponga el motor en marcha con la puerta del garaje cerrada. Aunque la puerta esté abierta ponga en marcha el motor solamente el tiempo suficiente para sacar su escúter del garaje.

No utilice el estárter de puesta en marcha automática durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón del estárter durante aproximadamente 10 segundos antes de volverlo a presionar.

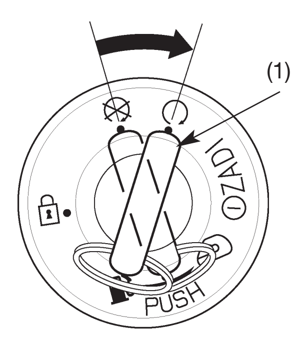
1. Apoye el escúter en su caballete central.
2. Gire el interruptor de encendido (2) en la posición ◯ “ON”.

Compruebe lo siguiente:

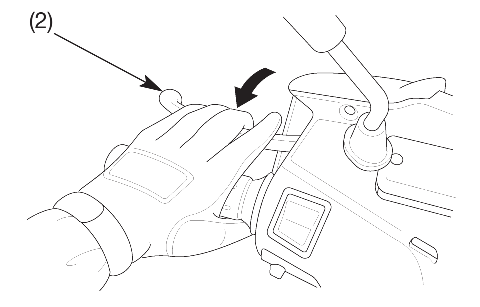
- Que el indicador PGM-FI esté en posición OFF.



3. Bloquee la rueda trasera accionando la palanca del freno de estacionamiento trasero (2).
   El estárter de puesta en marcha automática funcionará solo si el freno de estacionamiento trasero está accionada y el escúter está sobre el caballete central.

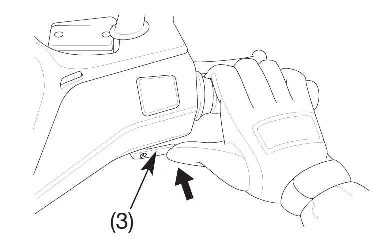


(1) Interruptor de encendido



(2) Palanca del freno de estacionamiento trasero

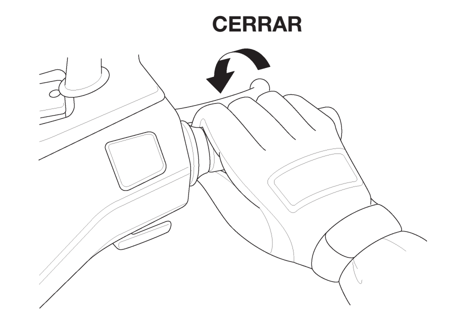
4. Con el acelerador cerrado presione el botón de arranque (3). Libere el botón de arranque tan pronto como se ponga en marcha el motor.
   El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto (porque el módulo de control electrónico corta el suministro de combustible).



(3) Botón de arranque

5. Asegúrese de mantener cerrado el acelerador mientras el motor se está calentando.
6. Deje que se caliente el motor antes de conducir. (Véase párrafo “**CONDUCCIÓN**” en la pág. 60)

No abra y cierre rápidamente el acelerador, porque el escúter avanzará repentinamente.
No deje sin atender el escúter mientras se calienta el motor.



RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y el rendimiento futuros de su escúter prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km (300 millas).

Durante este periodo, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.

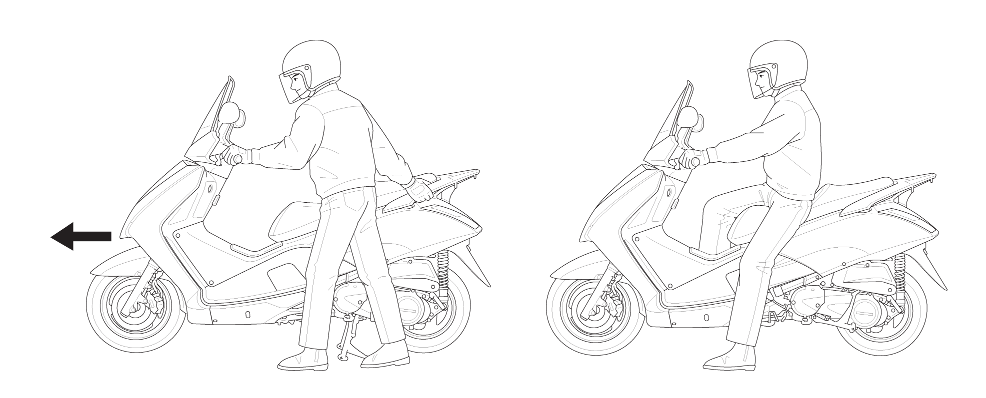
CONDUCCIÓN

Revise el párrafo “Seguridad del escúter” (pág. 1- 9) antes de conducir.

Cuando conduzca, esté en ralentí o aparque su escúter asegúrese de que no entren en contacto con el sistema de escape, materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.

1. **Póngase en el lado izquierdo del escúter**e y empújelo hacia delante para dejar de apoyarlo sobre el caballete.

2. **Suba al escúter por el lado izquierdo,** manteniendo por lo menos un pie en el suelo para no perder el equilibrio.

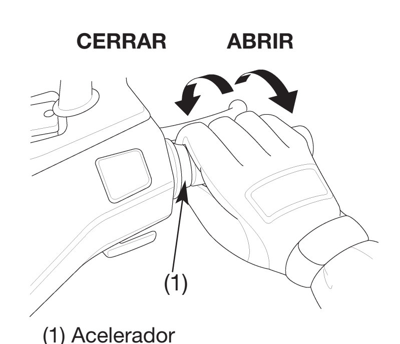


3. **Antes de empezar a moverse**, indique la dirección que va a tomar con los intermitentes y compruebe si las condiciones del tráfico ofrecen seguridad.
Sujete firmemente el manillar con ambas manos.

Nunca trate de conducir con una mano porque podría perder el control del vehículo.

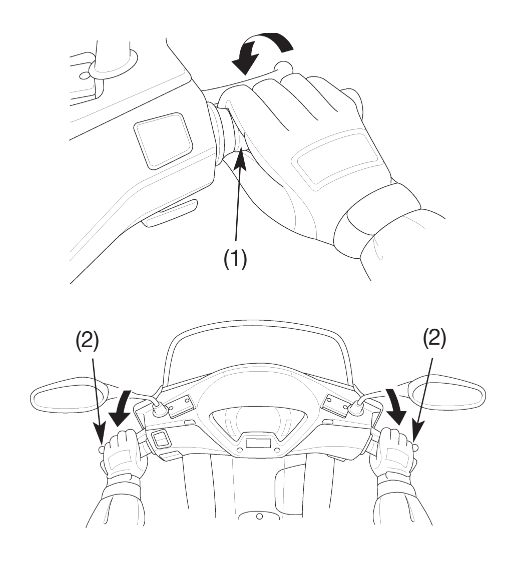
4. **Para acelerar** abra el acelerador (1) gradualmente; el escúter avanzará.
No abra y cierre rápidamente el acelerador, porque el escúter se movería repentinamente hacia delante causando la pérdida del control.

5. **Para decelerar** cierre el acelerador.



(1) Acelerador

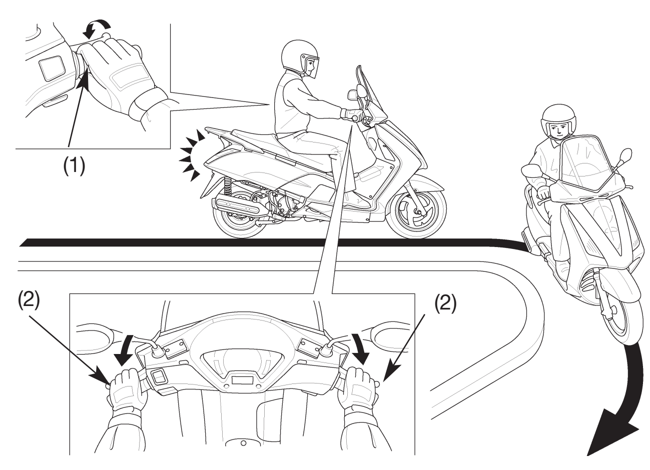
6. **Al frenar el escúter**, será muy importante la coordinación del acelerador (1) y de los frenos delantero y trasero (2).
El freno delantero y el trasero deben accionarse al mismo tiempo. El uso independiente de uno de ellos reduce el frenado.
El frenado excesivo puede bloquear las ruedas y reducir el control del escúter.



(1) Acelerador
(2) Freno delantero y trasero

7. **Al acercarse a una curva,** cierre el acelerador (1) completamente y frene el escúter accionando contemporáneamente tanto el freno delantero como el trasero (2).

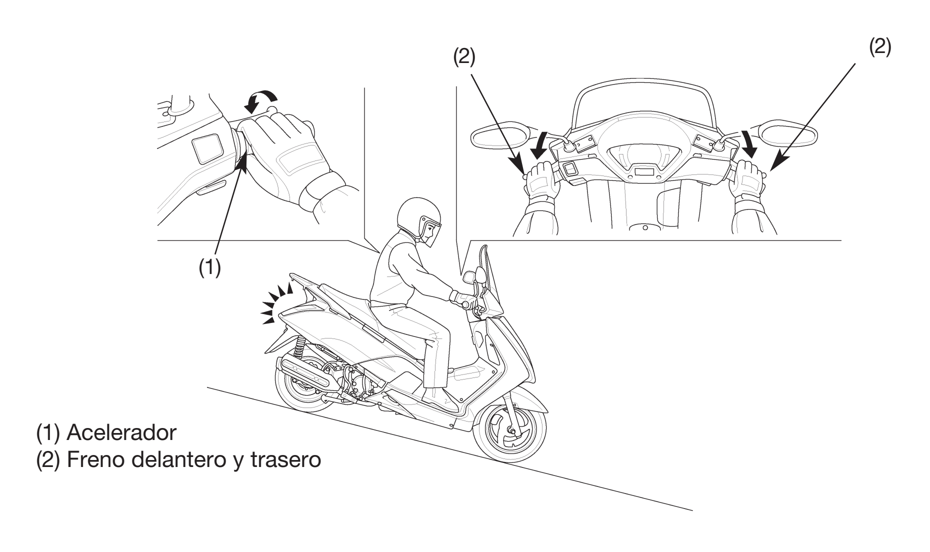
8. **Después de haber completado la curva,** abra gradualmente el acelerador para acelerar el escúter.



(1) Acelerador (2) Freno delantero y trasero

9. **Cuando descienda por una pendiente muy pronunciada,** cierre completamente el acelerador (1) y accione ambos frenos (2) para que el escúter vaya más despacio.

Evite utilizar continuamente los frenos, ya que podrían sobrecalentarse y reducir la eficacia de frenado.



(1) Acelerador
(2) Freno delantero y trasero

10. **Cuando conduzca sobre superficies húmedas o pavimento poco compacto,** preste especial atención.

Cuando conduzca sobre terreno mojado, bajo la lluvia o sobre superficies blandas, las prestaciones de maniobrabilidad y frenado se reducen. Por motivos de seguridad:

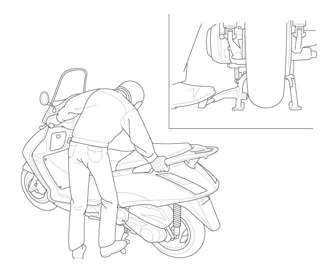
- Tenga sumo cuidado al frenar, acelerar o tomar curvas.
- Conduzca a velocidades bajas y deje mayores distancias para frenar.
- Mantenga el escúter lo más vertical posible.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre superficies deslizantes como por ejemplo, vías del tren, chapas de hierro, tapas de registros, líneas pintadas, etc.

ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar el escúter, ponga el interruptor de encendido en la posición “OFF” y quite la llave de contacto.
2. Utilice el caballete central para apoyar el escúter mientras está estacionado.
   Aparque el escúter sobre suelo firme y nivelado para evitar que vuelque.
   Si tiene que aparcarlo en pendiente, ponga la parte delantera del escúter hacia arriba para reducir la posibilidad de que el caballete central pueda plegarse o volcarse.
3. Bloquee la dirección para evitar robos (pág. 45).

   El tubo de escape y el silenciador se calientan considerablemente durante el funcionamiento y permanecen suficientemente calientes como para causar quemaduras si se tocan, incluso después de haber parado el motor.
   Cuando aparque su escúter asegúrese de que no entren en contacto con el sistema de escape materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.

CÓMO USAR EL CABALLETE CENTRAL



SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Utilice siempre el bloqueo de la dirección y no deje nunca la llave en el interruptor de encendido. Esto parece sencillo, pero muchas personas se olvidan de hacerlo.
2. Asegúrese de que la información de registro y su impuesto de circulación sean precisos.
3. Aparque el escúter en un garaje cerrado, siempre que sea posible.
4. Utilice un dispositivo adicional antirrobo de buena calidad.
5. Anote su nombre, dirección y número de teléfono en este manual del propietario y guárdelo siempre en su escúter.
   Muchas veces los escúter robados pueden identificarse por la información anotada en el manual del propietario.

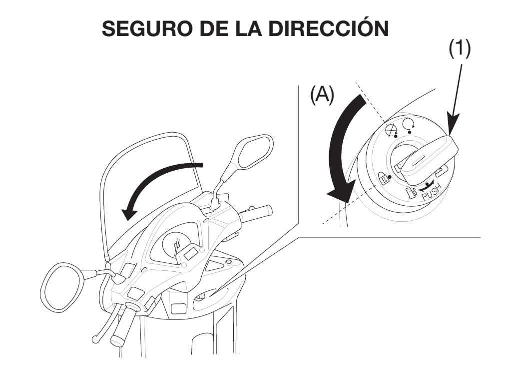
NOMBRE: ______________________________

DIRECCIÓN: ____________________________

____

N. TELÉFONO: __________________________

SEGURO DE LA DIRECCIÓN



(1) Llave de contacto
(A) Gire para
BLOQUEAR

MANTENIMIENTO

IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

El buen mantenimiento del escúter es esencial para una conducción segura, económica y sin problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a cuidar de su escúter, las páginas siguientes incluyen un programa y un registro de mantenimiento para lograr una manutención periódica correcta.

Estas instrucciones han sido elaboradas suponiendo que el escúter va a ser utilizado exclusivamente para el fin para el cual que ha sido fabricado. Si se utiliza continuamente a alta velocidad o en condiciones inusualmente húmedas o polvorientas, requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte a su distribuidor Honda para que le recomiende un servicio aplicable a sus necesidades de uso particulares.

Si su escúter se vuelca o se ve envuelto en un accidente, asegúrese de pedirle a su distribuidor Honda que le inspeccione todas las partes principales, aunque usted pueda hacer algunas reparaciones.

⚠ ATENCIÓN

No realizar el mantenimiento adecuado a este escúter o no corregir un problema antes de conducir, podrá dar lugar a un accidente en el que usted podrá resultar seriamente herido o morir.
Siga siempre las instrucciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas previstas usted podrá realizar algunas de estas tareas – si tiene conocimientos mecánicos básicos.

Las tareas que resultan más difíciles y que precisan herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico calificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las precauciones de seguridad más importantes. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos que pueden surgir al realizar el mantenimiento. Sólo usted podrá decidir si deberá o no, realizar una tarea personalmente.

⚠ ATENCIÓN

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones de mantenimiento podrá dar lugar a un accidente en el que usted podrá resultar seriamente herido o morir.
Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor está apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales;
  - **Intoxicación por monóxido de carbono del escape del escúter.**
    Asegúrese de que la ventilación sea adecuada siempre que ponga en marcha el motor.
  - **Quemaduras con piezas caliente.**
    Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
  - **Heridas por piezas en movimiento**
    No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.
- Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos necesarios.
- Para evitar que el escúter caiga, apárquelo sobre una superficie firme y nivelada, utilizando el caballete central para apoyarla.
- Asegúrese de que el bloqueo del freno de la rueda está accionado antes de poner en marcha el motor cuando el escúter está apoyado sobre el caballete central. Esto evitará que la rueda trasera pueda girar y la posibilidad de herir a alguien en caso de tocarla.
- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar cerca de gasolina o baterías. Para limpiar las partes del escúter utilice solo solventes no inflamables, evitar el uso de gasolina. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su escúter mejor que nadie y que está completamente equipado para hacerle el mantenimiento y repararlo.

Para garantizar la mejor calidad y fiabilidad, utilice sólo repuestos originales de Honda o sus equivalentes para reparaciones y sustituciones.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice los “Controles precedentes a la puesta en marcha” (pág. 54) al cumplirse cada uno de los periodos de mantenimiento programado.

I: INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O SUSTITUYA SI RESULTA NECESARIO

C: LIMPIE - R: SUSTITUYA - A: AJUSTE - L: LUBRIFIQUE

El siguiente programa de mantenimiento especifica todo el mantenimiento requerido para mantener su escúter en óptimas condiciones. Las tareas de mantenimiento deben ser realizadas de acuerdo con los estándares y especificaciones de Honda por técnicos debidamente preparados y equipados. Su distribuidor Honda cumple todos los requisitos.

* Deberán ser atendidos por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de los datos de servicio de mantenimiento y herramientas apropiadas y esté cualificado mecánicamente. Consulte el manual oficial de los concesionarios Honda.

* Por motivos de seguridad se recomienda que estos elementos sean atendidos solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su concesionario autorizado efectúe una prueba en carretera después de realizar los controles de mantenimiento periódico.

Notas:

1. Cuando las indicaciones del cuentalikómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
2. Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta con frecuencia a la máxima aceleración o bajo la lluvia.
3. Haga un servicio más frecuente si conduce en áreas húmedas o polvorientas.
4. Cambie cada 2 años. El trabajo de cambio exige conocimientos técnicos.

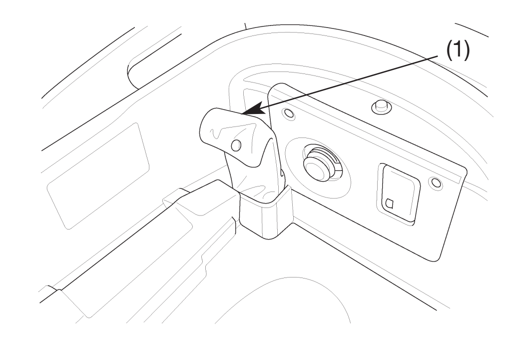
	FRECUENCIA	SEGÚN LA CONDICIÓN QUE SE VERIFIQUE ↓ →		LECTURA CUENTAKILÓMETROS [NOTA (1)]				Véase pág.
			x 1000 km	1	4	8	12	
			x 1000 mi	0.6	2.5	5	7.5	
	ELEMENTO	NOTA	MES		6	12	18	
*	TUBO COMBUSTIBLE				I	I	I	-
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR				I	I	I	87
	FILTRO DEL AIRE	(NOTA 2)					R	78
	RESPIRADERO DEL CÁRTER DE LA BASE	(NOTA 3)			C	C	C	79
	BUJÍAS					R		84
*	HOLGURA DE VÁLVULAS			I	I	I	I	-
	ACEITE DEL MOTOR			R	R	R	R	80
*	TAMIZ DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR						C	81
*	VELOCIDAD AL RALENTÍ DEL MOTOR			I	I	I	I	-
	REFRIGERANTE DEL RADIADOR	(NOTA 4)				I	I	-
*	SISTEMA DE REFRIGERAMIENTO					I		89

	FRECUENCIA / ELEMENTO	SEGÚN LA CONDICIÓN QUE SE VERIFIQUE →		LECTURA CUENTAKILÓMETROS [NOTA (1)]				
		↓	x 1000 km	1	4	8	12	Véase pág.
			x 1000 mi	0.6	2.5	5	7.5	
	ELEMENTO	NOTA	MES		6	12	18	
*	CORREA DE TRANSMISIÓN			CADA 8.000 km (5000 miles) I CADA 24.000 km (15.000 miles) R				- -
*	FILTRO DEL AIRE DEL ALOJAMIENTO DE LA CORREA				C	C	C	-
*	ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL	(NOTA 4)						-
	LÍQUIDO DE FRENOS	(NOTA 4)			I	I	I	27
	DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE LOS FRENOS				I	I	I	91
	SISTEMA DE FRENADO			I	I	I	I	27,91
*	INTERRUPTOR LUZ DE FRENOS				I	I	I	-
*	ORIENTACIÓN DE LOS FAROS				I	I	I	53
**	DESGASTE DE LA ZAPATA DEL EMBRAGUE					I		-
	CABALLETE LATERAL				I	I	I	90
*	SUSPENSIÓN				I	I	I	89
*	TUERCAS, PERNOS, FIJADORES			I		I		-
**	RUEDAS/NEUMÁTICOS				I	I	I	-
**	COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCIÓN			I			I	-

JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en el compartimento central (pág. 48).
Con las herramientas de este juego puede realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de boca de 8 x 10 mm
- Llave de boca de 10 x 14 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave para bujías
- Destornillador n. 2
- Mango para destornillador
- Llave con saliente cilíndrico para tuercas
- Destornillador Phillips n. 2
- Cable portacasco
- Fusible tipo lámina de 30 A
- Bolsa de herramientas

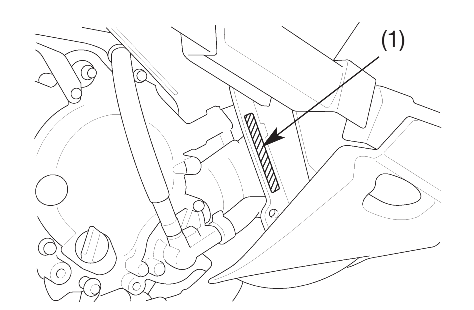


(1) Juego de herramientas

NÚMEROS DE SERIE

Para matricular el escúter necesitará los números de serie del chasis y del motor.
También podrá necesitarlos su concesionario para pedir repuestos.
Anote los números para conservarlos como referencia.

N. DEL BASTIDOR____________________

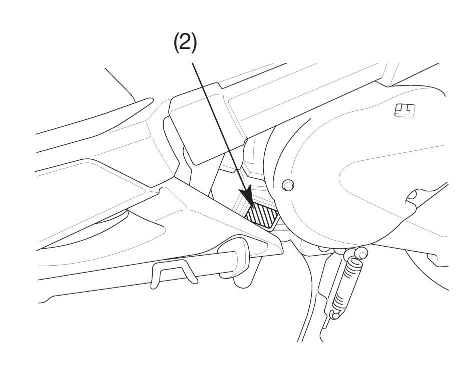


(1) Número del bastidor

El número del bastidor (1) está grabado en lado derecho del cuerpo del bastidor.

El número del motor (2) está grabado en el lado izquierdo del cárter.

N. DEL MOTOR _________________________



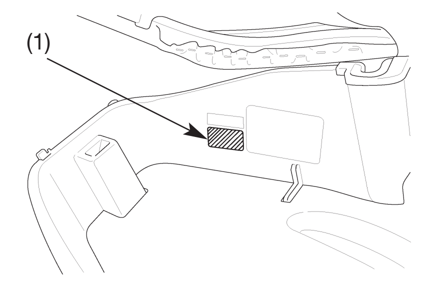
(2) Número del motor

ETIQUETA DEL COLOR

La etiqueta del color (1) está pegada en el compartimento central (véase pág. 48).
Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios de abajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR ______________________________

CÓDIGO______________________________



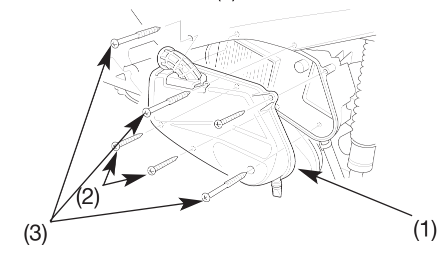
(1) Etiqueta del color

FILTRO DEL AIRE

(Véase párrafo "Precauciones para la seguridad" en la pág. 71)

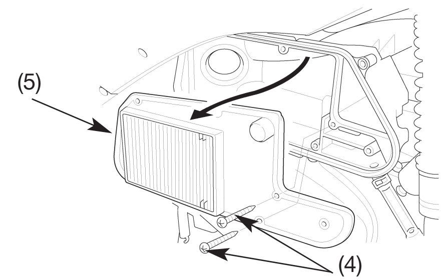
El filtro del aire debe atenderse a intervalos regulares (pág. 73), y con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Quite la tapa del filtro del aire (1) quitando los tornillos A (2) y los tornillos B (3).
2. Quite los tornillos C (4).



(1) Tapa del filtro del aire
(2) Tornillos A
(3) Tornillos B

3. Quite el filtro del aire (5).
4. Deseche el filtro del aire.
5. Instale un filtro del aire nuevo. Utilice filtros del aire originales Honda, o en cualquier caso equivalentes, específicos para este modelo. El uso de filtros de tipo distinto al especificado, o filtros de calidad no equivalente, puede causar el desgaste precoz del motor o la reducción de las prestaciones.
6. Reinstalar las partes retiradas siguiendo el orden inverso al de la remoción.



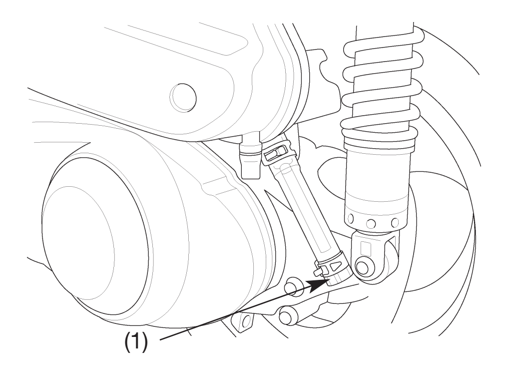
(4) Tornillos C
(5) Filtro del aire

RESPIRADERO DEL CÁRTER

(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

1. Quite el tapón del tubo del respiradero del cárter (1) del tubo y drene el depósito en un recipiente adecuado.
2. Vuelva a colocar el tapón del tubo del respiradero del cárter.

Realice un mantenimiento más frecuente cuando conduzca bajo la lluvia, a toda marcha o después de lavar o si se ha volcado el escúter. Realice el mantenimiento si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.



(1) Tapón del tubo del respiradero del cárter

ACEITE DEL MOTOR

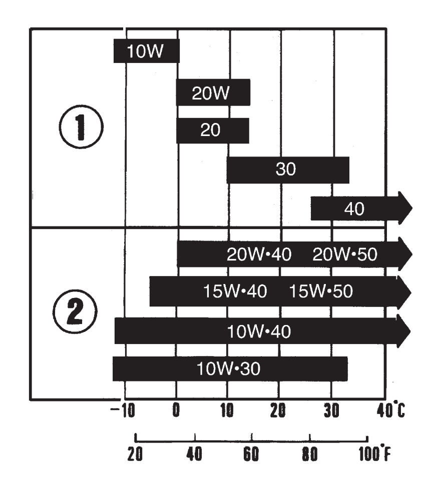
(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

Aceite del motor:

Un buen aceite del motor tiene muchas propiedades. Utilice sólo aceite de motor de buena calidad y altamente detergente cuyo recipiente certifique que es conforme o superior a las categorías SE, SF o SG de la clasificación estadounidense API.

Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona dónde conduce. Lo que sigue es una guía para seleccionar el grado de viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



(1) Monogrado (2) Multigrado

Aceite del motor /Tamiz del filtro del aceite

La calidad del aceite del motor es el factor que más directamente influye en la duración del motor. Cambie el aceite motor tal y como se especifica en el programa de mantenimiento (pág. 73).

Cuando conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios del aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

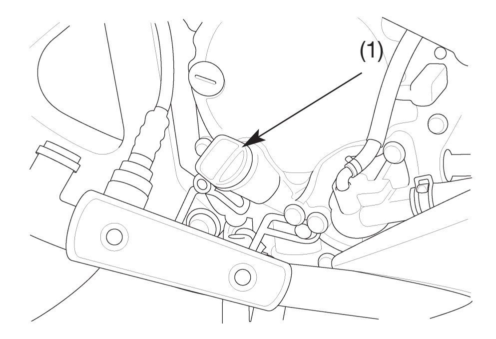
Le rogamos que tire el aceite de motor usado, respetando el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame por el suelo ni en un sumidero.

El aceite de motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos periodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con agua y jabón, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

Si no ha utilizado una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que compruebe que el montaje sea correcto.

Cambie el aceite del motor a temperatura de funcionamiento normal y con el escúter apoyado sobre el caballete central para asegurar un drenaje completo y rápido.

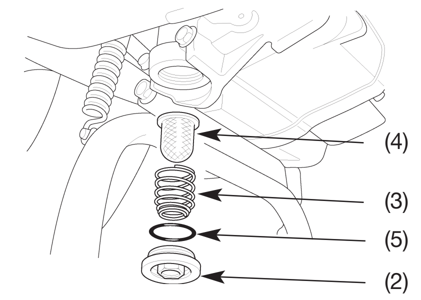
1. Quite el tapón de llenado del aceite/varilla (1) de la tapa derecha del cárter.



(1) Tapón de llenado del aceite/varilla

2. Ponga un recipiente para recoger el aceite debajo del cárter y quite el tapón de vaciado del aceite (2).

   El resorte (3) y el tamiz del filtro del aceite (4) salen cuando se quita el tapón de drenaje.
3. Limpie el tamiz del filtro del aceite.
4. Compruebe que el tamiz del filtro del aceite, la junta de goma y la junta tórica del tapón de drenaje (5) estén en buen estado.



(2) Tapón de drenaje del aceite
(3) Resorte
(4) Pantalla del colador de aceite
(5) Junta tórica

5. Instale la pantalla del colador de aceite, el resorte y el tapón de drenaje.
   Par de torsión del tapón de drenaje del aceite:
   20 N•m (2.0 kgf•m, 14 lbf•ft)

6. Llene el cárter con el aceite del grado recomendado; aproximadamente:
   0,9 ℓ (US qt , 0.8 Imp qt)

7. Coloque el tapón de llenado del aceite/varilla.
8. Encendido el motor y déjelo al ralentí durante 2- 3 minutos.
9. Pare el motor y compruebe que el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel superior de la varilla, con el escúter en posición vertical y sobre terreno plano. Asegúrese que no haya pérdidas de aceite.

BUJÍAS

(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

Bujías recomendadas:

Estándar:

CR8EH - 9 (NGK) o
U24FER9 (DENSO)

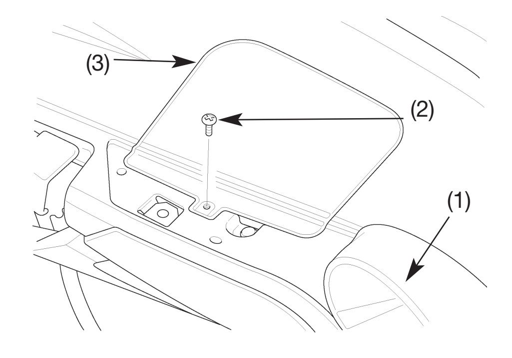
Para una conducción a velocidad elevada:

CR9EH - 9 (NGK) o
U27FER9 (DENSO)

NOTA

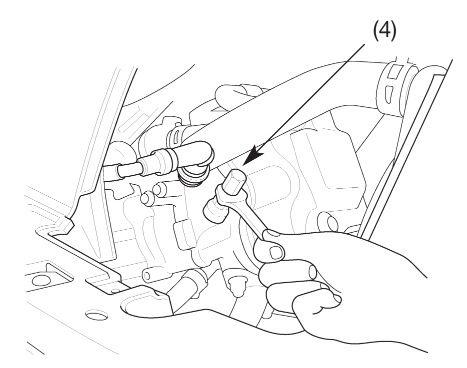
No utilice nunca bujías de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Quite la alfombrilla (1) del suelo.
2. Quite el tornillo (2) y la tapa de mantenimiento de la bujía (3).



(1) Alfombrilla del suelo
(2) Tornillo
(3) Tapa de mantenimiento de la bujía

3. Quite el tapón de la bujía de las bujías. Elimine la suciedad que hay alrededor de la base de las bujías.
4. Quite la bujía usando la llave para bujías (4) del kit herramientas.



(4) Llave para bujías

5. Tire la bujía usada.
6. Con la arandela aplicada, enroscar a mano la bujía para evitar que se introduzcan transversalmente.
7. Apriete la bujía nueva de 1/2 vuelta con la llave para bujías de modo que se comprima la arandela.

NOTA

La bujía debe apretarse firmemente.
Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y posiblemente dañar el motor.

8. Vuelva a colocar el tapón de la bujía.
9. Vuelva a instalar las partes restantes en el orden inverso a cuando han sido quitadas.

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

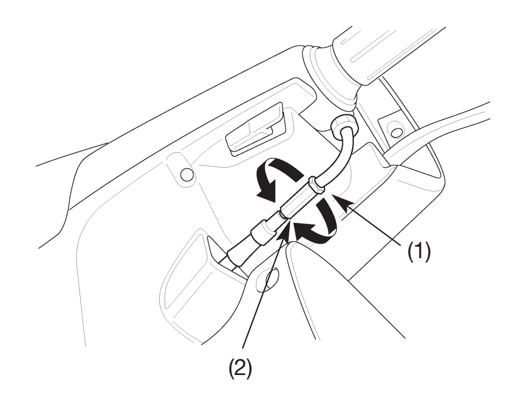
(Véase párrafo "Precauciones para la seguridad" en la pág. 71).

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.

2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura.

El juego libre estándar debe ser de:
 2- 6 mm(0.08 0.24in)

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el regulador (2).



(1) Contratuerca (2) Regulador

REFRIGERANTE

(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

Cambio del refrigerante

El refrigerante deberá ser cambiado por un concesionario Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados así como los conocimientos mecánicos. Hágase referencia al Manual de servicio Honda Oficial.
Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadirlo abriendo el tapón del radiador.

⚠ ATENCIÓN

Si se retira el tapón del radiador estando el motor caliente, podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y quemarse seriamente.
Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.

INSPECCIÓN DE LAS SUSPENSIONES DELANTERA Y TRASERA

(Véase párrafo "Precauciones para la seguridad" en la pág. 71).

1. Compruebe el grupo de la horquilla accionando el freno delantero y moviendo la horquilla arriba y abajo enérgicamente. El movimiento de la suspensión tiene que ser suave y no tiene que haber pérdidas de aceite.
2. Los cojinetes de la horquilla deben controlarse empujando fuerte contra el lateral de la rueda trasera, mientras el escúter está apoyado sobre el caballete central. Si tiene juego significa que los cojinetes están gastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.

CABALLETE LATERAL

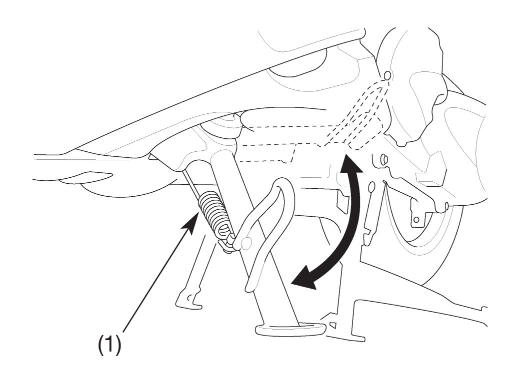
(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

Lleve a cabo las siguientes operaciones de mantenimiento según el programa de mantenimiento.

<u>Control funcional:</u>

- Compruebe que el muelle no esté dañado o haya perdido tensión y que el ensamblaje del caballete lateral se mueva libremente.
- Compruebe el sistema de desconexión del encendido del caballete lateral:
  1. Apoye el escúter en su caballete central.
  2. Suba el caballete lateral y encendido el motor.
  3. Baje el caballete lateral. El motor deberá pararse al bajar el caballete lateral.

Si el sistema del caballete lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda autorizado para que éste se lo arregle.



(1) Muelle del caballete lateral

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

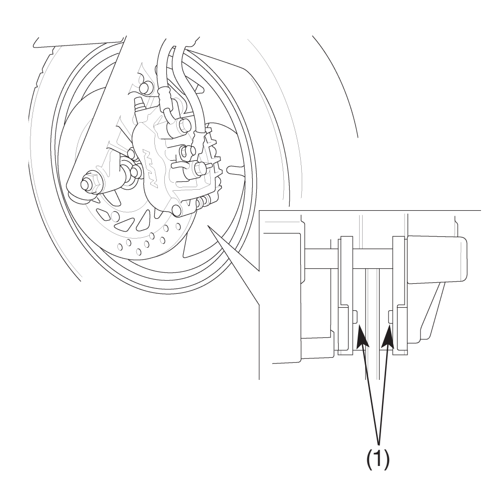
(Véase párrafo "Precauciones para la seguridad" en la pág. 71).

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y de las condiciones de la carretera por lo general, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena).
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (pág. 74).

Freno delantero

Compruebe la marca indicadora (1) de cada pastilla.
Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta la marca indicadora, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda autorizado para este servicio.

<FRENO DELANTERO>

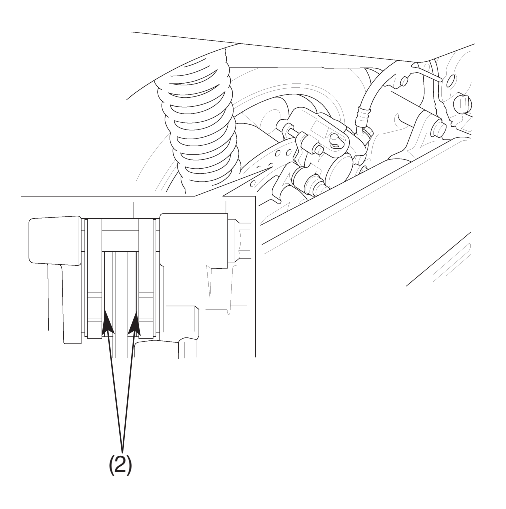


(1) Marcas indicadoras

Freno Trasero

Compruebe la marca indicadora (2) de cada pastilla.
Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta la marca indicadora, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda autorizado para este servicio.

<FRENO TRASERO>



(2) Marcas indicadoras

BATERIA

(Véase párrafo "Precauciones para la seguridad" en la pág. 71).

No es necesario comprobar el nivel del electrólito de la batería ni añadir agua destilada, porque la batería es del tipo "exenta de mantenimiento" (sellada). Si la batería parece estar agotada y/ o pierde el electrólito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda autorizado.

NOTA

Su batería es del tipo que no necesita mantenimiento y puede quedar dañada permanentemente si se quita la regleta de tapones.

⚠ ATENCIÓN

La batería despide un gas de hidrógeno explosivo durante su normal funcionamiento.

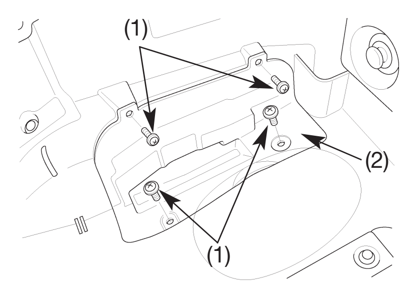
Una chispa o una llama puede provocar la explosión de la batería tan poderosa que puede herirlo gravemente o incluso natarlo.

Póngase ropas de protección y una máscara, o deje que un mecánico experto se ocupe del mantenimiento de la batería.

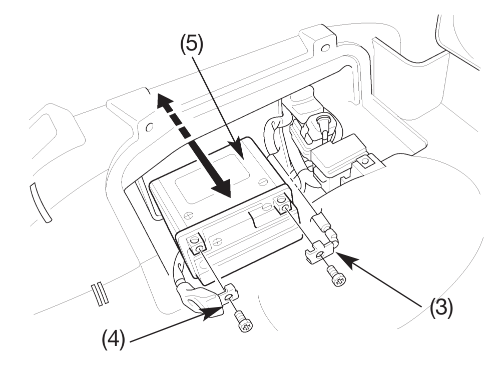
Desmontaje de la batería:

La batería (5) se encuentra en la caja de la batería debajo del asiento.

1. Abra el asiento (pág. 46).
2. Desmonte los 4 tornillos (1) de la tapa de la batería (2).
3. Desconecte primero el cable del borne negativo (-)(3) de la batería y luego el positivo (+)(4).
4. Extraiga la batería (5) de la caja de la batería.



(1) Tornillos
(2) Tapa de la caja de la batería



(3) Cable del borne negativo (-)
(4) Cable del borne positivo (+)
(5) Batería

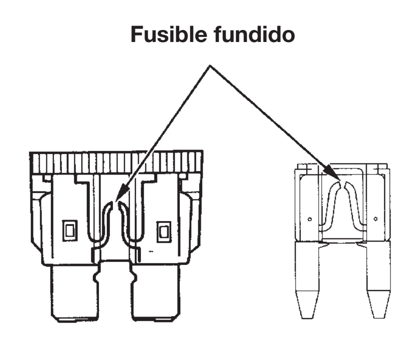
CAMBIO DE FUSIBLES

(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

Los fallos frecuentes de los fusibles, indican generalmente la presencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda autorizado para realizar las operaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente del especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.



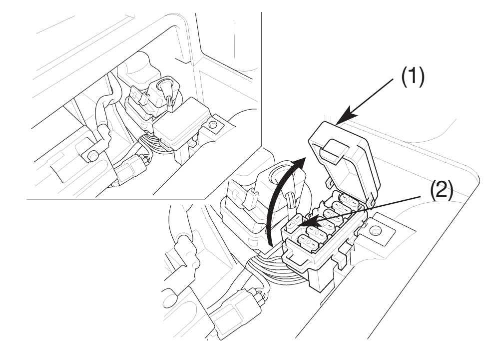
Caja de los fusibles:

La caja de los fusibles se encuentra debajo del asiento.

Los fusibles especificados son:

10A

1. Abra el asiento (pág. 46).
2. Abra las tapas de la caja de los fusibles (1).
3. Extraiga el fusible viejo e instale el nuevo. El fusible de repuesto (2) se encuentra en la caja de los fusibles.
4. Cierre la tapa de la caja de los fusibles y el asiento



(1) Tapas de la caja de los fusibles
(2) Fusibles de recambio

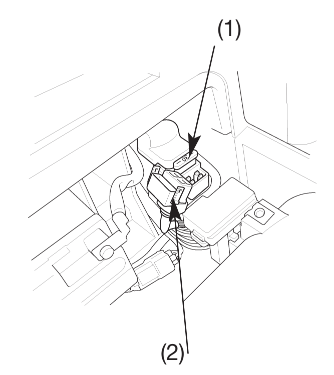
Fusible principal:

El fusible principal (1) se encuentra debajo del asiento

El fusible especificado es:

30A

1. Desconecte el conector de cable (2) del interruptor magnético del estárter.
2. Extraiga el fusible viejo e instale el nuevo.
   El fusible de repuesto se encuentra en la bolsa de las herramientas.
3. Vuelva a conectar el conector.
4. Instale las partes restantes en el orden inverso a cuando han sido quitadas.



(1) Fusible principal
(2) Conector

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA

(Véase párrafo “Precauciones para la seguridad” en la pág. 71).

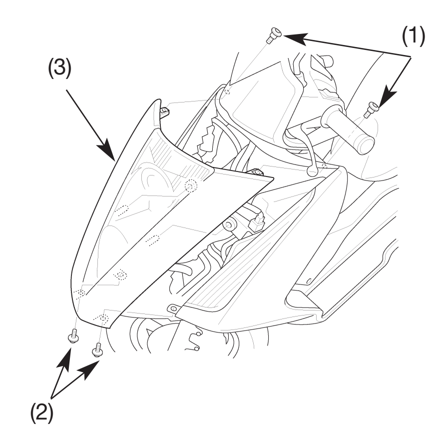
La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se enfríe totalmente antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro porque puede crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.
Póngase guantes limpios para sustituir la bombilla.
Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

- Asegúrese de colocar en “OFF” el interruptor de encendido cuando sustituya la bombilla.
- No utilice otras bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opere correctamente.

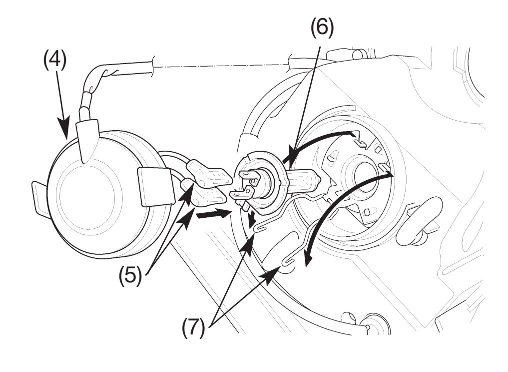
Bombilla del faro

1. Quite los tornillos A (1) y los tornillos B (2).
2. Quite la tapa delantera (3).
3. Quite el guardapolvos (2).



(1) Tornillos A
(2) Tornillos B
(3) Tapa delantera

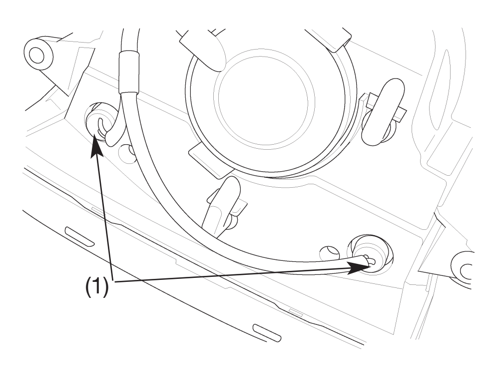
4. Extraiga el casquillo (5) sin girarlo.
5. Quite la bombilla (6) a la vez que empuja hacia abajo el fijador (7).
6. Extraiga la bombilla (6) sin girarla.
7. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

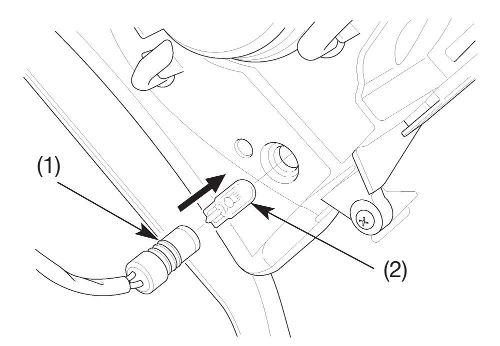


(4) Guardapolvos
(5) Casquillo
(6) Bombilla
(7) Fijador

Bombilla luz de posición

1. Quite la tapa delantera (pág. 99).
2. Extraiga los portalámparas (1).
3. Extraiga la bombilla (2) sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



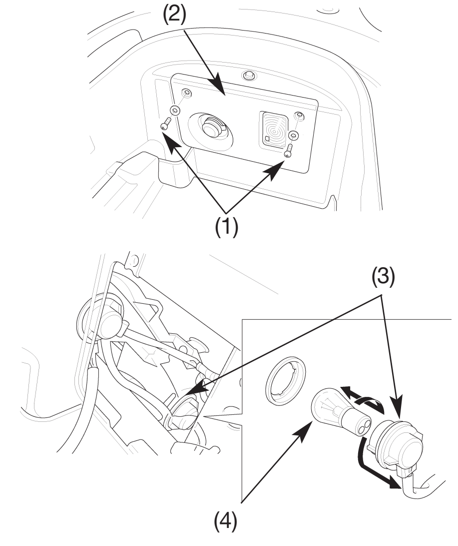


(1) Portalámparas

(2) Bombilla

Bombilla de luz de parada/ luz de posición

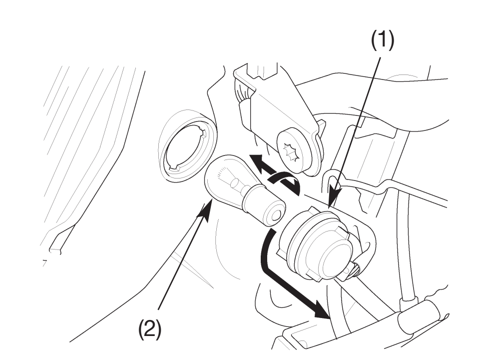
1. Abra el asiento (pág. 46).
2. Quite los dos tornillos (1) y la tapa de mantenimiento de la bombilla (2).
3. Gire el portalámparas de unos 45° hacia la izquierda y sáquelo.
4. Agarre delicadamente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
5. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.

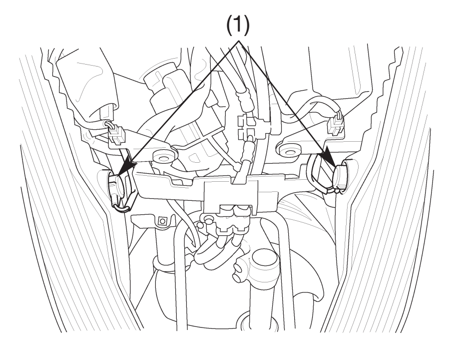


(1) Tornillos
(2) Tapa de mantenimiento de la bombilla
(3) Portalámparas
(4) Bombilla

Bombilla de señal de giro frontal

1. Quite la cubierta frontal (pág. 99).
2. Gire el portalámparas (1) de unos 45° hacia la izquierda y sáquelo.
3. Agarre delicadamente la bombilla (2) y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



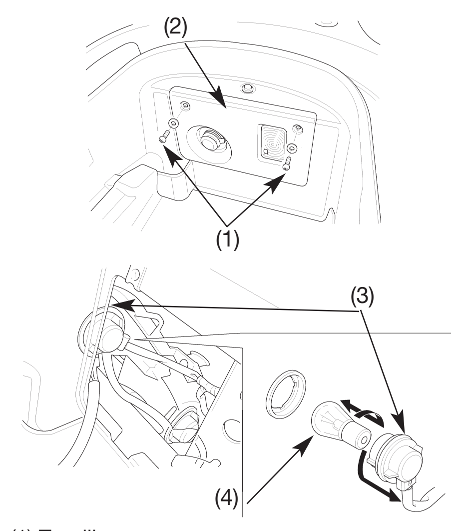



(1) Portalámparas

(2) Bombilla

Bombilla de señal de giro trasera

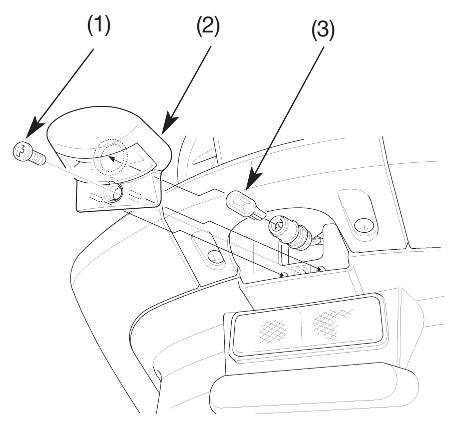
1. Abra el asiento (pág. 46).
2. Saque los dos tornillos (1) y la tapa de mantenimiento de la bombilla (2).
3. Gire el portalámparas (3) de unos 45° hacia la izquierda y sáquelo.
4. Agarre delicadamente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
5. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



(1) Tornillos
(2) Tapa de mantenimiento de la bombilla
(3) Portalámparas
(4) Bombilla

Bombilla de la luz de matrícula

1. Quite el tornillo (1) y la lente de la luz de matrícula (2).
2. Extraiga la bombilla (3) sin girarla.
3. Instale la bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



(1) Tornillo
(2) Lente de la luz de matrícula
(3) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie su escúter regularmente para proteger el acabado de su superficie y compruebe que no hayan partes dañadas, desgastadas, o fugas de aceite o de líquido de frenos.

Evite utilizar para limpiar productos que no sean especialmente destinados para las superficies del escúter o del automóvil.
Pueden contener detergentes fuertes o solventes químicos que pueden dañar el metal, la pintura y el plástico de su escúter.

Si el escúter está aún caliente porque ha sido utilizado recientemente, deje al motor y al escape el tiempo para enfriarse.

Recomendamos evitar rociar agua a alta presión (como la de equipos de lavado automático de automóviles).

NOTA

El agua a alta presión (o el aire) puede dañar algunas partes del escúter.

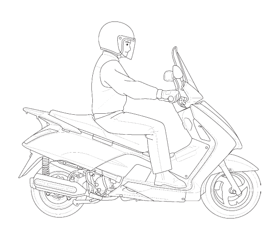
Lavado del escúter

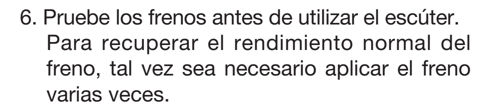
1. Aclare el escúter con abundante agua fría para quitar los residuos de suciedad.
2. Limpie el escúter con una esponja o un paño húmedos con agua fría.
   Evite orientar el agua hacia los escapes del silenciador y las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja húmedos en una solución con detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola abundantemente con agua limpia.
   Tenga cuidado en tener el líquido de los frenos o los solventes químicos lejos del escúter.
   Podrían dañar las superficies de plástico y las pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La humedad que se condensa en la lente del faro, desaparece poco a poco si se enciende el faro en la posición de luz de carretera. Con el faro encendido, mantenga el motor en.

4. Después de limpiarlo, aclare el escúter completamente con suficiente cantidad de agua limpia. Los residuos de detergente fuerte pueden oxidar las partes de aleación.
5. Seque completamente el escúter, ponga en marcha el motor y deje que funcione durante varios minutos.



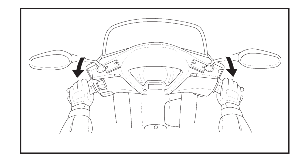




6. Pruebe los frenos antes de utilizar el escúter.
   Para recuperar el rendimiento normal del freno, tal vez sea necesario aplicar el freno varias veces.

La eficacia del frenado se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar el escúter.
Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.

PRUEBEN LOS FRENOS



Retoques de acabado

Después de lavar el escúter, considere el uso de un spray de limpieza /pulido o un líquido o cera de calidad para el acabado. Use sólo ceras no abrasivas o ceras fabricadas específicamente para motocicletas o automóviles. Aplique el producto de pulir o la cera según las instrucciones del envase.

Si la superficie del escúter está picada o rayada, el concesionario Honda dispone de una pintura para retoques del mismo color que su escúter. Asegúrese de facilitar el código de color del escúter (pág. 77) cuando compre la pintura de acabado.

Para retirar la sal de carretera

La sal que se emplea en invierno en la carretera, para evitar que la superficie se congele, y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.
Después de conducir en estas condiciones, lave el escúter:

1. Lave el escúter usando agua fría (pág. 105).

   No utilice agua caliente.
   Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque el escúter y proteja las superficies metálicas con cera.

Ruedas de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, el barro o con la sal de la carretera. Limpie las ruedas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente neutro. Evite utilizar cepillos duros, lanas de acero o limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con abundante agua y seque con un paño limpio.
Aplique pintura de retoque en las ruedas, allí donde estén dañadas.

Mantenimiento del escape

El escape está hecho de acero inoxidable pero puede quedar manchado por el aceite o el barro. Si necesario, quite las manchas de calor con un líquido abrasivo para la cocina.

Limpieza del parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y suficiente cantidad de agua (Evite utilizar detergentes o cualquier tipo de producto de limpieza químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y seco.
Para evitar posibles arañazos u otros daños, utilice solo agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Para limpiar un parabrisas muy sucio, utilice un detergente neutro diluido con una esponja y abundante agua. Asegúrese quitar todo el detergente (los residuos de detergente pueden causar la ruptura del parabrisas).

Si los arañazos no se pueden quitar y le impiden ver claramente, cambie el parabrisas.
No deje ir el electrólito de la batería, el líquido de frenos u otros ácidos químicos en el parabrisas y en la guarnición de la pantalla. Podrían dañar el plástico.

GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando vaya a almacenar el escúter durante un largo periodo de tiempo, como por ejemplo durante le invierno, es necesario tomar ciertas medidas para evitar los efectos del deterioro producido por la falta de uso del escúter.
Además estas reparaciones deben efectuarse ANTES de guardar el escúter, ya que de otra manera estas reparaciones podrían olvidarse cuando se desee utilizar de nuevo el escúter.

COMO GUARDAR LA MOTOCICLETA

1. Cambie el aceite del motor.
2. Asegúrese que el sistema de refrigeramiento esté lleno con un 50/ 50 de solución anti-congelante.
3. Drene el depósito de combustible en un recipiente de gasolina homologado utilizando un sifón manual disponible en comercio o un método equivalente. Rocíe el interior del depósito con un aerosol de aceite antioxidante.
   Vuelva a colocar la tapa de llenado del combustible en el depósito.

⚠ ATENCIÓN

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva. Podría sufrir quemaduras o graves heridas cuando maneja la gasolina.

- Pare el motor y se ponga lejos del calor, de chispas y de llamas.
- Ponga la gasolina solo se encuentra al aire libre.
- Limpie inmediatamente los derrames.

4. Para prevenir el óxido en el cilindro, efectúe las siguientes operaciones:
   - Saque el tapón de la bujía de la bujía. Utilizando la cinta adhesiva o un cordón, sujete el tapón en una parte con un cuerpo de plástico apropiada de manera que quede lejos de la bujía.
   - Quite la bujía del motor y guárdela en un lugar seguro. No conecte la bujía al tapón de la bujía.
   - Vierta una cuchara (15-20 cm^3) de aceite del motor limpio en el cilindro y cubra el orificio de la bujía con un trozo de paño.
   - Accione el motor varias veces para que el aceite se distribuya.
   - Vuelva a colocar la bujía y el tapón de la bujía.
5. Quite la batería y guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería cada mes.
6. Lave y seque el escúter. Cubra con cera todas las superficies pintadas. Bañe las partes cromadas con aceite antioxidante.
7. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Coloque el escúter sobre bloque para elevar los neumáticos sobre el suelo.
8. Cubra el escúter (no use materiales de plástico o recubiertos) y guárdelo en un lugar sin calefacción, sin humedad y con una variación mínima diaria de temperatura.
   No lo deje a la luz directa del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie el escúter.
2. Cambie el aceite del motor, si han pasado más de 4 meses desde que ha sido guardado.
3. Si necesario, cargue la batería. Instale la batería.
4. Quite el exceso de aerosol de aceite antioxidante del depósito del combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Efectúe todas las inspecciones preliminares (pág. 55).
   Pruebe el escúter a poca velocidad en una zona sin tráfico.

DATOS TÉCNICOS

DIMENSIONES

Longitud máxima	2,090 mm	(82.3 in)
Anchura máxima	735 mm	(28.9 in)
Altura máxima	1,460 mm	(57.5 in)
Distancia entre ejes	1,490 mm	(58.7 in)

PESO

Peso en seco	142 kg	(313 lbs)

CAPACIDAD

Aceite del motor	Después del drenaje y el cambio del aceite	0.9 ℓ (1.0 US qt, 0.8 Imp qt)
	Después del desmontaje	1.0 ℓ (1.1 US qt, 0.9 Imp qt)
Aceite de la transmisión final		
	Después del drenaje	0.19 ℓ (0.20 US qt, 0.17 Imp qt)
	Después del desmontaje	0.22 ℓ (0.23 US qt, 0.19 Imp qt)
Depósito de combustible		9,4 ℓ (2.48 US qt, 2.07 Imp qt)
Capacidad del sistema de enfriamiento		0,95 ℓ (1.00 US qt, 0.84 Imp qt)
Capacidad pasajeros		Conductor y un pasajero
Capacidad de carga máxima		180 kg (397 lbs)

MOTOR

Calibre y carrera	52,4 x 57,8 mm (2.06 x 2.28 in) ...FES 125 58,0 x 57,8 mm (2.29 x 2.28 in) ...FES 150	
Relación de compresión	11.0:1	
Cilindrada	124,6 cm^3 (7.60 cu-in) ...FES 125 152,7 cm^3 (9.31 cu-in) ...FES 150	
Bujía		
Estándar	CR8EH-9 (NGK) or U24FER-9 (DENSO)	
Para una conducción a velocidad elevada	CR9EH - 9 (NGK) o U27FER -9 (DENSO)	
Ralentí	1.500 ± 100 min^{-1} (rpm)	
Holgura de válvulas (Frío)	Toma	0.16 mm (0.006 in)
	Escape	0.25 mm (0.010 in)

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Lanzamiento de horquillas	27°00’
Rodada	80 mm (3,1 in)
Dimensiones neumático delantero	110/90 - 13 M/C 56L
Dimensiones neumático trasero	130/70 - 12 62L

TRANSMISIÓN

Reducción primaria	2640 - 0.820
Reducción final	9.857 ...FES 125
	8.954 ...FES 150

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería	12V - 6AH
Dínamo	0.30 kW / 5.000 min^{-1} (rpm)

BOMBILLAS

Faro delantero	12V - 55W x2
Luz de freno / luz trasera	12V - 21/5W x2
Luces intermitentes de dirección Delantera	12V - 21W
Trasera	12V - 21W
Luz de posición	12V - 5W x2
Luz de matrícula	12V - 5W

FUSIBLES

Fusible principal	30A
Fusibles secundarios	10A

CATALIZADOR

El escúter está dotado de un catalizador.
El catalizador contiene metales preciosos que sirven de catalizadores, los cuales producen reacciones químicas para convertir los gases del escape sin afectar los metales.
El catalizador actúa en el HC, en el CO y en el NOx. El catalizador de repuesto tiene que ser una pieza original de Honda o su equivalente.

El catalizador tiene que trabajar a temperaturas elevadas para que se produzcan las reacciones químicas. Puede incendiar cualquier material combustible que esté cerca de él.
Aparque su escúter lejos de la hierba alta, de las hojas secas y de otros materiales inflamables.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar el funcionamiento de su motor. Siga estas instrucciones para proteger su catalizador.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo puede contaminar los metales catalizadores, volviendo el catalizador ineficiente.
- Mantenga el motor afinado.
- Controle su escúter y sustitúyalo si falla, si produce detonaciones en el escape, si se cala o si no funciona correctamente.